Uitgegeven te No. 92, Waleistraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:-In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

**** Prys 6d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Monday and Thursday Morning and despatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in ne language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. H. J. Lind, Clanwilliam; De Hr. T. Bedford, Jr. Colesberg; De Hr. F. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. J. D. Haupt, Paarl; De Hr. B. Poortman, M.D. Port Natal; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. J. D. A. Freislich, Malmesbury; De Hr. ———, Somerset; De Hr. E. L. de Lange Vas, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. W. G. Zinn, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XIX. **DONDERDAG DEN 25 MEI 1848.** **No. 1,304.**

VERKOOPING VAN DE PAATS "NOORDHOEK."

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Verkooping van de Plaats NOORDHOEK, waarvan de byzonderheden in vroegere Couranten staan geannonceerd, zal stellig op DINGSDAG, den 30 Mei aanst., ten 11 ure voortgang hebben.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 11 Mei 1848.

HOLLANDSCHE WISSEL.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van gemelde Maatschappy als daartoe door den Heer D. BROEKHOVEN gemagtigd, biedt mits dezen Wissel getrokken op de Wel-Ed. Heeren VAN HERKEREN & Co, te Amsterdam, op dertig dagen zigt, tot een bedragen van *f* 1,600 te koop aan. De toewyzing van gedachte Wissels zal den 1 Juny aanstaande aan de meestbiedende geschieden, en by de aflevering daags daaraan volgende, contant moeten worden voldaan.

De byzonderheden rakende gedachte Wissels, zyn te vernemen aan het Kantoor van de Maatschappy voormeld.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
11 Mei 1848.

J. DE WET, Sec.

ADVERTENTIE.

Z. A. MAATSCHAPPY VAN

Administratie en Boedelberedding.

DIRECTEUREN van gem. Maatschappy, in kwaliteit als Executeuren Datief, in den Boedel van wylen den Heer GEORGE J. ANDERSON, roepen by deze elk en een iegelyk op die vermeenen mogten eenige actie of pretentie tegen gem. Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie of anderzins, om binnen de eerstk mende drie maanden na publicatie dezer, op het Kantoor van meermelden Maatschappy, zoodanige actie öf pretentie optegeven, en te doen certificeeren, vermits Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel; alsmede worden diegenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn, verzocht, voor de expiratie van gem. drie maanden, van hunne respecte debita opgaaf te doen.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 11 Mei 1848.

ADVERTENTIE.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Directeuren van opgem. Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair, in den Boedel van wylen Mejufvrouw ANNA JUSTINA DAILLY, roepen by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogten eenige Actie of Pretentie tegen gem. Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie of anderzints, om binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezer, op het Kantoor van meerm. Maatschappy, zoodanige Actie of Pretentie op te geven en te doen certificeren, vermits Executeuren na verloop van dien tyd zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel; alsmede worden diegeenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn verzocht voor de expiratie van gem. drie maanden van hunne respective debita opgaaf te doen.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 11 Mei 1848.

Z. A. MAATSCHAPPY VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van gem. Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Datief, van wylen den Heer GEORGE J ANDERSON, zyn voornemens voor rekening van zyne nalatenschap, op ZATURDAG, den 27 Mei aanst., op de gewone Commissie Vendutie van den Heer J. G STEYTLER, te 12 uren precies, te doen verkoopen, een zilveren Horologie, gouden Ketting, 2 Schryfkistjes, 1 Kist, eenige Kleedingstukken, benevens eenige Boeken, waaronder zich bevinden de werken van Shakspear, Goldsmith, Scott, Guizot, Dumas, Schlegel, Dickens, en andere Schryvers van naam.

J. DE WET. Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 15 Mei 1848.

DE PAARL.

DE PAARLSCHE POSTWAGEN zal voortaan, tot nadere Kennigeving, op MAANDAG en DONDERDAG, 's morgens te half zeven uren van de Paarl,—en op DINGSDAG en VRYDAG, te zeven uren van de Stad, van het Huis van den Heer A. M. HORAK, vertrekken

Prys voor Zitplaats—ACHT SHILLINGS.

De Paarl, 23 Mei 1848.

PRIVATE VERKOOPING.

Van een hostbaar Erf, gelegen in de Goudine, Distrikt Worcester.

DE Ondergeteekende besloten hebbende zyne Affaire te beperken, biedt uit de hand te koop, zyn Erf genaamd "Oude Lands Fontein," gelegen in de Goudine beplant met cirka 15,000 Wynstokken, de beste Rozynen en Wynen in dit Distrikt opleverende, en alle soorten van Vruchtboomen, en overvloedig van Water voorzien.

De Liefhebbers gelieven zich op of voor den 10 Juny aanst., te vervoegen by den Ondergeteekende te Worcester.

C. P. JORDAAN.

Worcester, 22 Mei 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN BARON VON LUDWIG'S *BOTANISCHE TUIN.*

DE Ondergeteekenden als Executeuren Datief des Boedels van wylen CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, en nagelaten Huisvrouw, zullen stellig aan den hoogsten bieder verkoopen, by Opbod en Afslag,

Op MAANDAG en DINGSDAG,

Den 5 en 6 Juny aanst.,

De fraaye en welbekende Botanische Tuin genaamd

"LUDWIG'S BURG,"

Met de daarop staande Gebouwen, behoorende tot dezen Boedel, gelegen in deze stad, aan het bovenein de van de Kloofstraat, in drie Perceelen, waarvan Plans en Bestekken te zien zyn ten Kantore van den Heer R. J. JONES, Afslager, van en na den 25 dezer. Terzelfder tyd, in party-en, ten geryve van Koopers, de uitgebreide en zeldzame collectie *nuttige en sierlyke Planten, Vruchtboomen* en *Gewassen*, enz., geplant in Potten, in eenen kompleten en geschikten staat ter afscheping.

Alsmede omtrent 10,000 Engelsche Klinkers, 1 Schotsche Kar, eene party Tuingereedschap, en eenige Tuinzaden, benevens eenige Huismeubelen, als Sofas, Schilderyen, 1 Huisklok, enz.

De Tuin zal eerst worden opgeveild in drie Perceelen en naderhand in een Perceel, waarna het Losgoed zal worden verkocht.

Na de Vendutie van het voorstaande zullen worden verkocht zekere 6 Erven, gelegen in de Tuinen naast het eigendom van den Hr. SPITTAL, zynde een deel van de Tuin "De Hoop," waarop is gebouwd eene nette en geryflyke Cottage, onderhevig aan de termen van huur tusschen den Overledene en den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen gegeven worden, en de Verkoopingen zullen iederen dag ten 10 ure beginnen.

Kaapstad, 17 Mei 1848.

ELIZA VON LUDWIG, P. M. BRINK, } Executeuren. Datief.

Nieuwe Goederen.

VENNING, BUSK & Co.,

HEBBEN ontvangen per *Chieftain*, een faktuur Goederen, zorgvuldig uitgezocht voor deze Markt—

ZWARTE EN WITTE PRINTS
Gala Geruit
Fancy Geruite Orleans
Linnen en Katoenen Beddetyk
GEDRUKTE VELVETEEN EN MOLESKIN
Vrouwen zwarte en witte KATOENEN KOUSEN
Dito witte en gryze ANGOLA do.
Mans KATOENEN en WOLLEN do.
Kinder fancy WOLLEN SOKKEN
WOLLEN COMFORTERS, rood en fancy
Kassimieren en Paisley Tjasis, en andere wollen en fancy TJAALS en DOEKEN, in groote verscheidenheid
Fancy geruite en gebloemde Muslin
LINTEN, geruite en damaste Lutestring, voor Hoedjes, van de laatste mode.
Dames lasting dubbele zool LAARZEN en SCHOENEN
Do. TAPYTSCHOENEN en FRANSCHE KLOMPEN
STROOKJES, BLOND, KANT, enz, en eene verscheidenheid andere Goederen.

PLOEGSCHAREN.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen per *Chieftain*, een verdere voorraad RANSOMES vermaarde PLOEGSCHAREN,—te koop aan hunnen Pakhuizen, Burgstraat, Kaapstad.

VENNING, BUSK & Co.

PATENTE SPERMKAARSEN.

JUIST ontvangen, een voorraad van bovenstaande KAARSEN.

VENNING, BUSK & Co.

LONDONSCHE LAARZEN EN SCHOENEN, MAGAZYN, IN HET GROOT EN KLEIN.

R. J. JOSEPH & Co., nemen de vryheid de ingezetenen dezer stad en omstreken bekend te maken, dat hunne WINTER GOEDEREN nu open zyn ter bezigtiging, en wegens netheid en duurzaamheid niet overtroffen kunnen worden.

BESTAANDE IN:

Dames Lakensche Laarsjes, dubbele zolen,
" Lederen Schoenen, do.
" Venetiaansche Schoenen, met flennel gevoerd,
" Side Spring Golashes,
Heeren sterke Wellington Laarzen, met stifjes,
" " Prince George " "
" " Blucher Laarzen " "
" " Lakensche Laarzen, "
" " Tapyt Schoenen met flennel gevoerd.

24, Heerengracht, Mei 1848.

"BERGVLIET."

DE Ondergeteekende, uithoofde van ziekelyke omstandigheden, besloten hebbende zich van zyne beslommeringen te ontdoen, zal op MAANDAG, den 29ste dezer maand Mei, publiek aan den hoogsten bieder laten verkoopen, de welbekende, vruchtbare en aangenaam gelegen Wynplaats genaamd *Bergvliet*, gelegen in de nabyheid van Constantia; de ligging dezer plaats, op een kleinen afstand van den Publieken Weg tusschen de Kaapstad, Simon's-stad en Wynberg, maakt het zeer voordeelig voor den Eigenaar in het vervoeren van den wyn en andere producten.

De Plaats is groot cirka 200 morgen, en de Gebouwen op dezelve zyn genoegzaam nieuw, met een groote Wynkelder onder dubbelde verdieping en een leyen dak.

Voorts zullen op dien dag mede worden verkocht, al de Losse Goederen bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Sofas, Spiegels, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 16 Stukvaten, 20 Leggers, Trapbalies en ander Vatwerk, 2 Brandewynsketels, 2 Wagens, een Kar, 3 Ploegen, Smidswinkel Gereedschap, 4 extra goede Ezels, 16 Koeijen van het beste ras, 4 Vaarsjes, 12 Kalven, een Bul en verscheidene andere artikelen tot een compleete Boerdery behoorende.

De Konditien van betaling van het Vastgoed zullen voor den Kooper zeer aannemelyk kunnen worden gemaakt, en een groot gedeelte van den koopschat kan op renten worden behouden.

Geen Verversching zal worden gegeven.

Bergvliet, den 15 Mei 1848.

J. P. EKSTEEN, J. Pz.

☞ De Plaats is inmiddels uit de hand te koop.

PUBLIEKE VERKOOPING, AAN KLEIN ZWARTEBERG, *DISTRIKT WORCESTER.*

DE Ondergeteekenden daartoe last ontvangen hebbende, zullen op DONDERDAG, den 8ste Juny aanstaande, ter plaatse "*Hartebeest Fontein*," gelegen aan Klein Zwarteberg, in dit Distrikt, voor rekening van den Heer ALEWYN PETRUS JORDAAN, Louis zoon, by publieke Veiling, stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen, de Opstal der Leeningsplaats "*Hartebeest Fontein*" voormeld, zynde eene kostbare Zaai- en Veeplaats, beplant met een groot aantal Vruchtboomen, en hebbende een uitgestrekte Tuin;—zoomede voorzien van vruchtbaar grond ter voortkweeking van een uitgestrekte Wyngaard, welke, benevens de andere plantagien en het Zaailand, ten allen tyde overvloedig kan worden bewaterd uit een sterke stroom loopend water, welke nimmer opgeeft.

De Gebouwen op de plaats bestaan, in een zeer geryflyke Woning en andere Buitengebouwen, waaronder Smids- en Wagenmakers-Winkels, groote Paardenstal, en alle andere vereischte gemakken, allen in den besten staat van reparatie gebragt.

Voorts, al het Losgoed, bestaande in verscheidene soorten Huisraad, Smids- en Wagenmakersgereedschap, Wagens, Ploegen, Eggen en ander Landbouwgereedschap, Paarden, Hoornvee, Schapen, Bokken, en vele andere artikelen meer, te veel om te melden.

ALLES ZONDER DE MINSTE RESERVE

☞ *Ververschingen zullen worden verschaft.*

Vendu-Kantoor, Worcester, 18 April 1848.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendu Afslagers.

Prince, Collison & Co.

Hebben ontvangen per SUCCESS en CHIEFTAIN.

SUPERFYN BREED LAKEN, Kassimier, Heather Tweed, Fancy Gekoord, Corduroys, groene Baai, vale Loots Laken, blaauwe Flushings.

VOERCHITS, in groote verscheidenheid, oude en nieuwe patronen.

ZEILDOEK, militaire en andere Duck, witte Punjums, Water Twist, Bedlinnen.

KLEEDEN, in Challie, Keemrik, Chints, Rainbow, Repealers, enz. Lilac Pines, fraaye zwarte Orleans.

MEUBEL CHITS, geassorteerde Kleuren, 10-4 Bedlinnen, Damast en Kleeden.

HANDSCHOENEN, zyden, gesponnen, Cashmere, Kid en Katoenen, Joinville Cravats, Hemden met linnen borststukken, Voorschoten.

ZWITSERSCHE Muslinen Squares, Blond Sjerpen, Habit Shirts, Kanten Kraagjes en Mouwen, Briganti, Garen Kant, Binnenwerk en Puntjes, Kinder Kanten Muts Strookjes.

CLARENCE Laarsen.

HOEDEN, Glengarry en Navy Petten, Frokken, blaauwe Serge Hemden, gryze Sokjes, Mans en Vrouwen, Kousen, katoenen en elastieke Kruisbanden.

ALBERT Wrappers, Godrington, Jassen, Jagtvesten, zyden fluwelen Vesten, Broeken, enz.

STEENBLAAUW.
ROOD en WITLOOD.
GEKOOKTE en RAAUWE OLIE.
GROENE VERW.
KNOESTBAK.

ALSMEDE,

Een klein assortement Koper en Blikwerk.

Handel Maatschappy, 23 Mei 1848.

Yzer, Staal en Teer.

ONTVANGEN per *Chieftain*, alle soorten Band, Ploegschaar, en andere zeer gewilde maten Yzer, Blister Staal, heele en halve vaten Stokholm Teer; alsmede voorhanden, Deelen, Huisjen Smids Kolen, welke te koop zyn aan de Pakhuizen "Handelmaatschappy."

P. W. KEYTEL.

Aan Stads Buiten Handelaars.

DE HEEREN G. KILIAN & CO.,

VERLANGEND zynde hun *Etablissement aan de Kaap* met het einde dezes jaars afteslaiten, verkoopen hun tegenwoordige Voorraad uit tegen GROOTELYKS VERMINDERDE PRYZEN, en vestigen de aandacht van het publiek en hunne Stads en Buiten Klanten op hun welbekend assortement BRITSCHE en UITHEEMSCHE GOEDEREN.

Per de laatste aankomsten zyn groote byvoegingen ontvangen tot hunnen Voorraad, en deze zoowel als de fakturen welke zy nog uit Europa zullen ontvangen, zullen uitverkocht worden als boven.

Partyen die verlangen mogen de Pakhuizen overtenemen, kunnen de Rakken en Pakhuismeubelen op voordeelige voorwaarden te koop krygen.

VRUCHTBOOMEN.

DE volgende Vruchtboomen zyn te koop by P. C. VAN BLOMMESTEIN, Senr., te Stellenbosch, gedurende het plant saizoen van 1848:—

Peeren.
Gerwyn,
Winter Safraan,
Safraan,
Kalbas,
Late Suiker,
Vroege dito,
Kanoel,
Bergamot,
Bulbonden,
Bergamot Crasaan.

Pruimen.
Kleine Roode, (vroeg ryp,)
Damast,
Kleine blaauwe,
Witte ditto, (klein,)
Spek dito.

Persiken.
Lospit, (extra soort,)
Nectarine,
Persik Abrikoos,
Pavé,
Late Persik,

Diverse soorten.
Kersen, (extra soort,)
Mispel,
Abrikoos, (zoet pit,)
Dito, (bitter pit,)
Fransche Olyven,
Arbiter,
Guave.

Al deze boomen zullen worden afgeleverd by den Hr. J. M. A. VAN BLOMMESTEIN, 76 Langestraat, Kaapstad, tegen 1 Rds. per Boom, en die tevens orders voor dezelve aannemen zal.

☞ BRIEVEN FRANCO!

Extra geënte Vruchtboomen.

DE Ondergeteekende heeft voorhanden te koop,—6 a 7000 allerbeste jonge Vruchtboomen van alle bekende soorten in deze Kolonie; en daar de Boomen door hem geënt, algemeen, en voordeelig bekend zyn,—zoo behoeven dezelve geene verdere aanprayzing; alleen dit,—de koopers kunnen verzekerd zyn, dat Appelen op Appelen, en Peren op Peren geënt zyn, en dus vry van alle "Humbug."

Voor bestellingen en informatie vervoege men zich in de Stad by den Heer J. T. DE VRYE, (Heneke's Postwagen Kantoor, Kerkstraat No. 46,) den Heer J. P. LEEN, (Omnibus Kantoor, Langestraat,) en te Stellenbosch, by

P. G. WIUM, Wz.

N.B. Iemand Boomen over zee willende zenden, kan dezelve tegen geringe kosten gepakt krygen ter dadelyke inscheping.

P. G. W.

TE HUUR.

DES Ondergeteekendens Pakhuis in de Kerkstraat, digt by het Boerenplein, waarin de Slagters nering sedert eenige jaren met goed gevolg gedreven is. Hetzelve kan dadelyk aanvaard worden.—Adres by

F. J. SMUTS, Tuin Roodebek.

TEN gevolge van veelvuldige aanzoeken, zal de Ondergeteekende offerten, by tender, aannemen tot ultimo Juny aanstaande, voor de volgende Plaatsen, grenzende aan "De Hoop," in het Distrikt Swellendam, hetzy voor het geheel van elke plaats, of in Aandeelen:—

CUPIDOS KRAAL,	groot	omtrent	6000	morgen,
BUFFELSFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
KLIPFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
MATJESFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
THE PUMP,	do.	do.	4000	do.

Al deze Plaatsen zyn in de droogste saizoenen volop van Water voorzien, en te wel bekend om eenige omschryving te vereischen. Voor byzonderen adres by

P. L. CLOETE.

Zandvliet, 22 April 1848.

Nieuwe Goederen.

Ex "CHIEFTAIN."

BINNEN VERKOOPING.

DE Heeren BLORE & BARTMAN, zullen op aanstaande DINGSDAG MORGEN, den 30 dezer, Binnenshuis verkoopen, de volgende NIEUWE GOEDEREN ex *Chieftain*:—

Een keist MODISCHE ZYDE, in Satyn gestreept, gebloemde en shot Glacé
Zwarte Zyden Fluweel
Naaizyde, Franjes
Satynen en Kripsche Tjaals
Fyne Wollen Schotsche do.
Fraaije Sjerpen
Fransche Wollen Cloaks
Tyrolese Kleeden
Muslinsche Lain en Chitsche Kleeden
Een assortement prachtige Muts en Hoedjes Lint
Fluweelen Sjerpen en Mantilles.

GEORGE GREIG & Co.

☞ *Vendubriefjes gedateerd 1 Juny.*

PER "CHIEFTAIN."

DE Heeren GEORGE GREIG & Co., ontvangen per *Chieftain*—

30 drs. Zeil
Zadels
Chambrays en blaauwe Salempores
Een extra assortement LAKEN
Blucher Laarzen, extra
Bruine en witte Baftas, Punjums en Hemdenlinnen
Voerchitz, alle ptyzen
Moleskin, Fluweel en Gekoord
Katoenen Tyk
Rol Jaconet
8-4 Flennel
Schotsche en roode Mutsen
Duffels
Doeskin en Kerseymere, enz. enz.

Publieke Verkooping aan de Paarl.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHAN COENRAAD WALDPOT, Wagenmaker.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 5 Juny eerstk., aan den meestbiedende verkoopen, in twee Perceelen, zeker Huis en Erf, met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het Noorder gedeelte van het Dorp de Paarl, en aldaar een gedeelte van No. 5, groot 1 morgen en 381 kwadraat roeden, beplant met eenige duizende Wyngaardstokken en differente soorten vrucht dragende Boomen. Het Woonhuis ingerigt voor eene fatsoenlyke familie, bevat 4 Kamers, Keuken, Dispensen bediendens Vertrekken, Buitengebouw ingerigt voor een Wagenmakerswinkel en goede Stal. Gemeld Eigendom is nede tot alle Neringen geschikt, en behoeft geene verdere aanbeveling.

Losse Goederen, bestaande in:

1 nieuwe drie-legger Wagen kompleet, 1 Ossenwagen onbeslagen, 1 Kar dito, Assen, Schamels, Draaiborden, Voor en Achtertangen, Vellings, Speken, en verscheidene andere Wagenhout, en alle soorten Wagenmakersgereedschappen.

Huisraad, bestaande in:

Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddens, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verscheidene andere Huismeubelen, te veel om te worden gespecificeerd.

De Veilkonditien van het Vastgoed zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekende.

G. L. STEYTLER, G.z., Exec- Datief.

Paarl, 17 Mei 1848.

VERKOOPING AAN KOEBERG.

DE Ondergeteekende, Afslager, behoorlyk geauthoriseerd, zal verkoopen,

Op Zaturdag, den 10 Juny aanst.,

Ten 10 ure precies, op de Plaats zelve,

DE WELBEKENDE VRUCHTBARE PLAATS GENAAMD

KLEINE DROOGE VALLEI,

Groot omtrent —— morgen, het Eigendom van den Heer JOHANNES CORNELIS RAS, gelegen in het aller-vruchtbaarst gedeelte van de Koeberg, naast de Plaatsen voormals het Eigendom van den Hr. HUGO HENDRIK VAN NIEKERK en den Heer JACOBUS VAN DER SPUY.

Men behoeft naauwslyks aantemerken dat deze uitmuntende kleine plaats, de byzondere aandacht verdient van de nabuurschap, en in alle gevallen, *haar Eigenaar zal betoonen, mits hy daar in behoorlyke orde houdt.*

G. L. STEYTLER, Afslager.

N.B. Kaarten en Erfgrondbrieven zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen aan het Kantoor van den Afslager, Zuid-Afrikaansche Bank Gebouwen, Waleistraat Kaapstad.

Handel, Vendu-Administratie en Agentschap in de Stad Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te dryven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz. enz. enz. Door eene ruim tien jarige ondervinding in den Handel is hy in staat, zyne Klanten en Begunstigers by voortduring met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebragt.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkooping aan zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en opettendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en anderen op des Civiele Commissaris en andere Kantoren waarnemen, als het vernieuwen van Plantsen, het vertoonen van Testamenten, het uitnemen van Brieven uit Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz. enz. het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkennissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader inteslaan en het den Buiteman, in het verrigten van Kantoor en andere bezigheden, zoo gemakkelyk te maken als mogelyk.

☞ VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN JAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

Slagt- en Trekossen.

240 VETTE OSSEN en 10 KOEIEN zullen stellig worden verkocht op den aanstaande, ter plaatse van den Heer JAN BE... aanstaande Jury ...ns, Stikland, voor rekening van den Heer JOHN JOHNS... door PRINCE, COLLISON & Co.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Ad...

MORGEN.

1500 EXTRA VETTE SCHAPEN, waaronder zyn 150 zware Merinos, zullen publiek worden verkocht op MORGEN den 26 dezer, ter plaatse van den HR. B. DANIEL, Langeberg. De Schapen zyn allen voor kontant geld ingekocht, en worden uit de Binnenlanden opgebragt door

25 Mei 1848. C. G. T...ERON.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz, Afsla...

MORGEN.

130 EXTRA VETTE SLAGT-, TREK-, JONGE OSSEN EN KOEIEN.—Op MORGEN, den 26 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer JACOB. MYBURGH, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagt-, Trek-, jonge Ossen en Koeijen, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

Paarl, 25 Mei 1848. J. A. J... ROOS.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-A...

1200 EXTRA VETTE SCHAPEN. —De Ondergeteekende zal op WOENSDAG, den 31 dezer, ter plaatse van den Heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen, welke allen voor kontant geld in de Hantam en Roggeveld zyn ingekocht.

D. LAGUERENNE.

Paarl, 15 Mei 1848.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-A...

100 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN. —Op VRYDAG, den 2 Juny eerstk., zal aan D'Urban, by den Heer D. J. DE VILLIERS, worden verkocht, 100 uitmuntende extra vette Slagtossen, voor rekening van den Heer W. WALTON.

Paarl, 15 Mei 1848.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-A...

LET OP.

DE Ondergeteekende geeft aan Heeren Slagters en het Publiek hiermede kennis, dat onvoorzydelyke omstandigheden hem verpligt hebben, zyne verkooping van Ossen, welke op den 10 dezer, aan Kruispad, Paarlsche Halfweg) goude plaats hebben, uittestellen tot VRYDAG, den 2 Juny eerstk., wanneer op bovengem. Plaats 180 Extra vette Slagtossen en Koeijen, en 30 gesseerde Trekossen, allen voor kontant geld ingekocht, stellig zullen verkocht worden.

PIETER ROOS, Jz.

Beaufort, 1 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu...ms

1,400 EXTRA VETTE SCHAPEN. —De Ondergeteekende zullen op MAANDAG, den 29ste dezer, ter Plaatse (Halfweg naar de Paarl,) per publieke Vendutie verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, door den Tweeden Ondergeteekenden, en welke op den dag der verkooping present zullen zyn.

G. D. MALAN, J...
CHARL. GILDEN...YS.

Groenberg, den 15 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu...ms.

300 EXTRA vette SLAGTOSSEN en KOEIJEN, gedresseerde TREK-OSSEN en JONGE OSSEN.—De Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 30ste dezer, ter plaatse van den Heer J. MEYBURG, Eenzaamheid, per publiek Vendutie laten verkoopen, bovengem getal extra vette Slagtossen en Koeijen, gedresseerde Trekossen en jonge Ossen, welke zullen op den dag der verkooping present zullen zyn.

Paarl den 16 Mei 1848.

HS. G. F. ...LIN.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-...m.

1,500 EXTRA VETTE UITGEZOCHTE HAMELS ... 100 do. do. KAPATER BOKKEN, allen voor kontant geld ingekocht.—De Ondergeteekende zal op WOENSDAG, den 31 dezer, ter zyner Woonplaatse, gelegen achter Paarl, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette uitgezochte Hamels en Kapater Bokken, zoo sedert laugen tyd niet zyn opgebragt, en welke niet te buiten uit de hand verkocht zullen worden, maar op den dag der verkooping stellig present zullen zyn.

WM. PETS. DU PLESSIS.

Achter de Paarl, 8 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-...m.

1000 EXTRA VETTE HAMELS, 100 do. do. KAPATER-BOKKEN.—Op ZATURDAG, den 10den Juny eerstk., zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer C. ...AUNDling, gelegen achter de Paarl, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels en Kapaterbokken, welke niet te voren uit de hand zullen worden verkocht.

J. J. H. MIN...AAR,

Paarl, 22 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-A...ms.

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG, den 3 Juny eerstk., ter plaatse van den Heer ADRIAN JOHS LOOW, Wz., gelegen in dit Dorp, per publieke Vendutie laten verkoopen,—

1000 Extra vette Schapen,
100 dito dito Kapaterbokken,
25 Slagt en Trekossen,
1 Halfsleten Ossenwagen, geschikt voor de T...t,
500 lbs. Hardvet in koeken,
300 lbs. Droge geele Boerenzeep, te worden verkocht by de 25 lbs, en
6 Halve Huiden, bereide Hartebeesten en Koedoe's Vellen.

Bovenstaande Schapen en Kapaterbokken zyn ...t allen ingekocht voor kontant geld, en worden verz...k in eene uitmuntende extra konditie te zyn. Dezelve worden opgebragt door den Heer A. C. T. MELLET, en zullen zeker op den dag der Verkooping present zyn.

Paarl, 22 Mei 1848 J...OOS.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu...ms.

2500 EXTRA VETTE SCHAPEN.—Op Dingsdag den 6 Juny, zal ter plaatse van den Heer CHRISTIAAN BASSON, ...oskuil, bovenstaand getal van 2500 extra vette Schapen worden verkocht, op een Crediet van acht maanden. Ge... Schapen zyn door my zelven opgebragt en zullen zeker present zyn.

A. W. VAN ...YK.

De Heer J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

N.B. Een goed glas Wyn zal gegeven worden.

75 EXTRA vette SLAGT-, TREK- en jonge OSSEN.—Op VRYDAG den 2 Juny aanstaande, zal zonder Reserve worden verkocht, ter plaatse van den Heer D. J. DE VILLIERS, D'Urban, bovengemeld getal extra vette Slagt-, Trek- en jonge Ossen, opgezonden door den Heer JAN HARDIEK, in extra ...onditie.

A. WA...ER.

Kaapstad, 22 Mei 1848.

40 SLAGTOSSEN en 190 TREKOSSEN.—Zullen op den 6de Juny aanst., op de Plaats van den Heer JAN DE WAAL, aan Sa...nburg, per Vendutie worden verkocht, de Trekossen zyn Z..., Bastaard Zoola en Bastaard Vaderlandsche, allen in eene uitmuntende conditie, wordende opgebragt door den Heer J. G DELPORT.

De Heer J. WEGE, Vendu Adm.

TE KOOP.

[300 MERINO HAMELS

IN uitmuntende conditie, a 10s. 6d. Stuk. Adres by den Ondergeteekende, Waleistraat, naast de Zuid Afrikaansche Bank.

☞ Te bekomen in getalen van 50, indien vereischt.

J. C. GI...J.z.

Kaapstad, 18 Mei, 1848.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Den twintigsten dag van Mei, 1848.

HET wordt gelast dat de Heer JAN HENDRIK HOFMEYR, van de Kaapstad, worde geadmitteerd als Procureur van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, en als zoodanig overeenkomstiglyk worde geplaatst op de Lyst.

Op last van het Hof,
T. H. BOWLES,
Registrateur van het Hooge Geregtshof.

Commissariaat.

TENDERS met Monsters, zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 uren, op MORGEN, den 26 dezer, voor de leverantie van de ondergemelde artikelen, voor de dienst van de Kaapsche Rydende Scherpschutters te Natal, als:—

36 yards Flennel voor Kleedjes,
48 Schaapvellen dito dito,
6 half huiden bruin Zadelleder,
6 dito Aluinleder,
24 Gespen—grootte 1½ duim voor Surcingels,
24 dito „ 1¼ „ Baggagie Stroppen en Gordels
24 dito „ 1 „ Cloak Stroppen,
24 dito „ ¾ „ Toomen,
24 Ringen en Staples voor Zadels,
3 ponden Spykers in soorten—platkop,
24 Bollen Hennip,
3 lbs. Garen,
2 „ Honigwas,
50 Zadelmakersnaalden van elke grootte
24 Elsten,
12 Kinkettings en Haken,
33 yards Buikgordels, breedte 4 duimen,
4 Bokvellen, Aluinleder,
66 Riemen voor Paarden,
6 Doorslagen, (Punches,)
1 [illegible],
2 Messen,
33 Neuszakken.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling Geld.
Eenige verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

CHAS. PALMER, Com. Gen.
Commissariaats Bureau, Kaapstad, 25 Mei 1848.

Commissariaat.

TENDERS met Monsters, zullen op dit Bureau aangenomen worden tot 12 ure op MORGEN, den 26 dezer, van zoodanige personen als genegen mogen zyn de ondervolgende artikelen te leveren, ten dienste van de Commissariaats Muilezel Trein, als:—

25 Zweepstokken,
25 Zwepen,
1 Voorslagvel,
120 Halters met Riemen,
25 Schroef-draai Hamers.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling. Voor byzonderheden adres aan dit Kantoor.

CHAS. PALMER, Com. Gen.
Commissariaats Bureau, Kaapstad, 25 Mei 1848.

Commissariaat.

TENDERS zullen ontvangen worden op dit Bureau, tot 12 ure op MORGEN, den 26 dezer, voor de leverancie van ZES GEMEENE KAAPSCHE PLOEGEN, kompleet, om door zes Ossen getrokken te worden, met twee extra Scharen voor elk.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling.

CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariaats Bureau, Kaapstad, 25 Mei 1848.

HEROPENING VAN JESSUP's OORSPRONKELYKE VERW-ETABLISSEMENT.

WILLIAM JESSUP,

Zyden en Wollen Verwer, Schoonmaker van Kleederen, en Linnen Verglanzer,

NEEMT de vryheid de Dames en Heeren dezer stad, zoowel als van de naburige steden en dorpen te berigten, dat hy de bovengemelde bezigheid in al hare takken heeft hervat, te No. 45, HOUTSTRAAT, naby St. Georgestraat, Kaapstad, waar alle orders aan hem toevertrouwd, ten spoedigste uitgevoerd zullen worden. Hy verzoekt kennis te geven dat, alle schikkingen gemaakt hebbende welke noodig zyn tot geryf van bezigheid, hy door yver, goed werk en lage pryzen, hoopt een gedeelte der publieke gunst te genieten.

HOTTENTOTS HOLLAND

KLOOF PAKHUIS.

NIEUWE GOEDEREN.

H. D. JENCKEN, heeft ontvangen met de laatste Schepen, een groot assortement nieuwe Goederen, als:—

Voerchits 36 dms. zwarte en gekleurde,
Chitzen, zwarte en witte,
Wollen geruite Onderbaatjes,
Moleskin Baatjes,
Baftas, Punjums en Hemdenlinnen,
Duffel, Baai en Flennel,
Kassimieren en Schotsche wollen Tjalies,
Moleskin en Gekoord,
Vale Flushing en Pilotlaken,
Katoenen en wollen Kombaaisen.

ALSMEDE,

Zeildoek, Nos 6 en 8,
Zadels, Zadelkleedjes, Toomen, enz.
Kaapsche Geweren, dubbele en enkele loopen
Kruidhoorns,
Hagel AAA. No. 4, Loopers, enz.
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten,
Bandyzer, 1 a 5 dms.
Loopyzer, enz. enz. enz.
Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,
Steenkolen,
Smids Aambeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffyketels,
Schoenen en Laarzen,
Noordsche Deelen,

En vele andere Goederen, welke hy aanbiedt tegen *zeer lage pryzen.*

Zaadkoorn,
Baard-Erfkoorn,
Kleinkoorn,
Zaadhaver en Garst, } Te Koop.

H. D. J., Geeft hierby kennis dat hy bereid is alle soorten van Produkten, enz., intekoopen voor de hoogste pryzen.
Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, 10 Mei 1848.

Kantoor van Commissarissen van Publieke Wegen
Afdeeling Stellenbosch, 12 Mei 1848.
BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven aan allen die het aangaat, dat ik last heb ontvangen van het Collège van Publieke Wegen in deze Afdeeling, om dadelyk na den 25 dezer, te procederen tegen allen die achterstallig zyn met de betaling van hunne Weg Verponding voor 1847, in de Afdeeling Stellenbosch.

Namens het Colege,
O. M BERGH, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Afdeeling Stellenbosch, 12 Mei 1848.
BERIGT.

DE volgende Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Ondergeteekende, tot op MAANDAG, den 29 dezer, ten 11 ure,

1. Voor het repareren van de Fransche Hoeks Kloof, van 1 Juny aanst. tot 31 December 1849.

De aannemer zal het oude Tolhuis mogen gebruiken met de Landeryen daartoe behoorende, omtrent 7 morgen, gedurende bovenstaanden tyd.

2. Voor de reparatie van het voltooide einde van den Paarlschen Tak Weg, in deze Afdeeling, van Kuils Rivier naar Kruispad.

Twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, die de Tenders mede moeten teekenen, en de verdere byzonderheden van het Contract zyn te zien by den Ondergeteekende, en ten aanzien van de laatste Tender mede by den Hr. P. F. R. DE VILLIERS, aan de Paarl, en F. LOUGHLIN, op de plaats Kruispad.

Namens het College,
O. M. BERGH, Sec.

BOTANISCHE TUIN
KAAPSTAD.

HET Gouvernement eene Commissie benoemd hebbende tot het daarstellen van een' Botanische Tuin, op den grond bekend onder den naam van de Gouvernements Tuinen, Kaapstad, en voorgesteld hebbende eene zekere som jaarlyks aantewenden tot deszelfs instandhouding, zich mede verbindende "eene verdere som te geven, gelyk staande met eenig bedragen door het Publiek daartoe te worden ingeschreven," worden INTEEKENINGEN ernstig en eerbiedig verzocht van allen die belang stellen in de middelen van onderwys en vermaak, om de oogmerken der Commissie uittevoeren, door dezelve instaat te stellen werkzaamheden te beginnen, zoo als om het tegenwoordig saizoen niet te verliezen, of eenige gunstige gelegenheden welke zich opdoen mogen ter bekoming van Planten, enz.

Inteekenings Lysten zullen geplaatst worden op het Stadhuis, in de Beurs, de Bibliotheek, Banken en andere Publieke Kantoren.

Subscriptien zullen ontvangen worden door den Hr. ABERNE, Penningmeester van de Commissie, en den Heer THOMAS CHRISTIAN, Kassier van de Kaap de Goede Hoop Bank.

5 Mei 1848.

(Voor de namen der Inteekenaren zie het Engelsch.)

TENDERS GEVRAAGD.

In den Insolventen Boedel van J. G. MECHAU, van Stellenbosch, Slagter.

DE Curatoren van gemelden Boedel, zullen Tenders ontvangen tot den 27 Juny aanst., voor het welbekend Woonhuis van gemelden Insolvent, gelegen te Stellenbosch, front makende naar het Koningsplein (Brink,) gezamenlyk met het Huurhuis en Kralen, front makende n Birdstraat.

N.B. Dit Eigendom is het centraalste in het Dorp. De voorwaarden, in geval eener verkooping, zullen zeer gemakkelyk gemaakt worden.

P. A. BRAND,
J. G. STEYTLER, G.z. } Gezamenlyke Curatoren.
Kaapstad, 10 Mei 1848.

In den Insolventen Boedel van W. RICHARDSON & Co., van de Kaapstad, Koetsmakers.

VERKOOPING VAN BOEKSCHULDEN.

DE Heer CAUVIN zal op ZATURDAG, ten 11 ure op de Parade verkoopen, de nog openstaande Vorderingen des Boedels, voor reparatie van Phætons, Koetsen, en andere Rytuigen.

N.B. Daar de namen van verscheidene Heeren in de Boeken voorkomen, wier kleine schulden nog openstaan door bloote vergeetachtigheid, zal de Lyst niet ter publieke inspectie open zyn voor aanstaande VRYDAG, ten 2 ure, ten Kantore van den Heer Procureur C. J. BUISSINNIE.

P. A. BRAND,
Voor zelf en mede Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VAST EN LOSGOED,

In den Boedel van wylen Mejufvr. RACHEL ELIZABETH MYBURGH, Weduwe wylen HUGO HENDRIK VAN NIEKERK.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Testamentairen Executeur, per publieke Veiling te verkoopen op de plaats zelve, stellig aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonus,

Op DONDERDAG den 15 JUNY aanst.
TEN 11 URE PRECIES,

Zeker Huis en Erf, gelegen in de Nieuwestraat, tegen over de St George Kerk, bevattende 5 boven en 6 onder Kamers, met private Waterleiding boven en onder, Knechtskamers en Buitengebouwen, met Keuken, Tuin, net uitgelegd en omgeven van yzeren Prieel; alsmede een Put overvloedig Water opleverende ter bevochtiging in den Zomer.

Op denzelfden dag zal worden verkocht aan het Woonhuis van den Heer J. S. MARAIS, Walestraat, al het Losgoed tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten en Beddegoed, Waschtafels, Kleedtafels, Kabinet en Kasten met zilver Beslag, zilveren Lepels, een Huisklok, Spiegels, Glas en Aardewerk en alle soorten Keukengereedschap.

Gravestraat, 24 Mei 1848.
J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

WORCESTER

Landbouwkundig Genootschap.

WORDT mits dezen kennis gegeven, dat een Ploegstryd alhier plaats hebben zal op ZATURDAG, den 17de Juny, ten 11 ure 's voormiddags, wanneer de volgende pryzen zullen worden toegewezen.—

Voor den besten Ploeg........	£3	0
Voor den 2den besten dito........	1	10
Voor den besten Ploegman........	0	10
Prys van den Heer JACOB NAUDE voor den besten Ploeg in dit Distrikt gemaakt........	4	0

Al de Leden van het Committee worden verzocht tegenwoordig te zyn ten 10 ure A.M., aan het Huis van den Heer J. H. MUNNIK, op den bovengemelden dag, ten einde Beoordeelaars aantestellen.

P. D. J. VAN DER BYL, Hon. Sec.
Worcester, 15 Mei 1848.

STRUISVEDEREN!

OP MORGEN OCHTEND, zullen op de Stads Markt worden verkocht, 500 fraaye witte Struisvederen, en eene kwantiteit geele (verw) Bloemen.

H. THEUNISSEN, M.z.
Hottentots Holland, 25 Mei 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 24 *Mei* 1848.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

AFDEELING ALBANIE.

McMASTER & PAKENHAM v. ERNEST O'COLLING,

Op Donderdag, den 1 Juny 1848, te Fort Beaufort, van Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschapen, 1 Wagen, 7 Ossen, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

OVERLEDEN te Venetie (Italie), op den 20 February 1848, de Heer FREDERICK ALBERTUS, oud 39 jaren, eenigste en diep betreurde Broeder van
J. ALBERTUS.
Kaapstad, 23 Mei 1848.

Een brief van Bern van den 17den Feb. meldt, dat de Heer Krudener, Gezant van Rusland naar de Vorort, depeches van zyn Hof heeft ontvangen, in hooge bewoordingen deszelfs volkomen goedkeuring verklarende, aan de notas van Oostenryk, Frankryk en Pruissen van den 3 Nov. en 18 January ll. hem gelastende verder te verklaren, dat de Keizer, ten gevolge van de laatste verrigtingen in Zwitserland, zich ontslagen rekent van zyne verbintenis, als een der vyf contracteerende Mogendheden in het Traktaat van Weenen, om de onzydigheid van het Zwitsersche bondgenootschap staande te houden.

De Paus heeft eene Proclamatie uitgevaardigd met het doel om de vrees voor vreemde tusschenkomst, tot bedaren te brengen, welke hy voor het tegenwoordige als onmogelyk beschouwt.—"Maar," zegt zyne Heiligheid, "indien dit beproefd werd, zoude ik my beroepen op myn geducht leger van 200,000,000 Katholyken, die met my de eer en regten van mynen troon zouden handhaven met dezelfde wakkerheid als zonen zouden ten toon spreiden in de verdediging van het ouderlyk huis."

26 Laatste Kwartier .... 1u. 0m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 25 MEI 1848.

MET de *Chieftain*, hebben wy een geregeld stel Engelsche nieuwsbladen ontvangen, tot den 1sten Maart. Dezelve zyn bykans uitsluitelyk opgevuld met de byzonderheden en de aanleidende oorzaken der groote Fransche Revolutie. De meeste dezer zyn reeds uit een ander kanaal aan onze lezers medegedeeld, en het zoude derhalve eene geheel overtollige zaak zyn om hunne aandacht andermaal, wat de eerste ten minsten betreft, met dezelve bezig te houden. Er komen in de berigten evenwel eenige zaken voor waarmede zy nog onbekend zyn, en wy hebben het ter aanvulling van deze gaping niet ongepast geoordeeld om hen ook in het bezit van deze te stellen, by wyze van "nadere byzonderheden." De aanleidende oorzaken van dit inderdaad merkwaardig voorval worden in de ontvangen bladen, mede in het breede omschreven, en zyn, gelyk wy reeds tevoren vermoedden, duidelyk optesporen tot de maatregelen door het Gouvernement genomen, om de zoogenoemde Reformatie Dinners te beletten.

Een dezer, welke voorafgegaan zoude zyn door een monster processie van eenige duizende personen, en bepaald voor Dingsdag, den 22sten Feb., werd door het Gouvernement op eene formeele wyze belet. Het betoonde zich evenwel gewillig, en verklaarde dit in het Huis van Afgevaardigden, de kwestie omtrent de wettigheid dezer byeenkomsten te onderwerpen aan de beslissing der tribunen en het Hooge Hof van Cessatie, en inmiddels het binnen treden toetestaan van de zaal waarin het onthaal in gereedheid was, in de hoop dat de byeenvergaderde personen op de eerste aanzegging, de gepastheid zouden inzien om uiteen te gaan, ten einde eene bloote overschreding niet te veranderen in eene daad van openbaren opstand. Het Gouvernement bleef by dit besluit, maar een Manifest door de oppositie bladen, den dag voor de te houden dinner gepubliceerd, en het volk tot eene openbare tentoonspreiding oproepende, gaf aanleiding tot de intrekking van dit besluit; het houden der byeenkomst, en de optogt tot dezelve werden in drie afzonderlyke Proclamatien op het nadrukkelykst verboden. Het schynt dat de oppositie Afgevaardigden, hierop byeen gekomen zyn, en het besluit namen, dat ten gevolge van deze daden van het Gouvernement het feest geen plaats vinden zou, het volk radende zich te onderwerpen. Het feest werd niet gehouden; maar de gemoederen des volks waren door de toebereidselen des Gouvernements om hunne gevoelens te onderdrukken, en de openbaring van dezelve, met geweld te keer te gaan, dermate ontvlamd, dat het naar geenen raad van dien aard luisteren wilde. De troepen binnen Parys verzameld—ten getale van meer dan 100,000—en op onderscheidene punten byeen gebragt om orde en het gezag der wetten te handhaven, werden openlyk getrotseerd—de geheele staat was weldra in beweging; het volk had zich tegen de militairen in geregelde slagorde geschaard; de Reformisten, door hetzelve ondersteund, gingen, als met tooverkracht, met hunne maatregelen voort; de Monarchie werd omver geworpen, en binnen den korten tyd van drie dagen was de omwenteling voltooid, en die nieuwe Regerings-vorm daargesteld, welks eerste daden en handelingen in een ander gedeelte van dit blad vermeld staan.

Het voorstel tot het openen van diplomatieke betrekkingen met het Hof van Rome, is voor de derde maal in het Hooger Huis gelezen en gepasseerd, na eene korte discussie, waarin de Markies van Lansdowne, de Bisschop van St. Davids, Graaf Fitz William en de Graaf van Aberdeen deel namen.

Uit het Parlements verslag blykt, dat het Gouvernement besloten heeft, de voorgestelde verhooging op de Belasting van Inkomsten te laten varen. Deze tyding is door het gansche land met genoegen ontvangen. De stem van tegenkanting had zich overal doen hooren. Ter eere van Harer Majesteits Ministers zy het gezegd, dat dezelve niet te vergeefs was aangeheven. Zy hebben gehoor gegeven aan het algemeen verzoek van de professioneele klassen, van de bankiers, kooplieden en handwerkslieden van Groot Brittannie.

Het is een onderscheidend kenmerk van de maatregelen door Sir HARRY SMITH genomen, om den Kaffer-oorlog ten einde te brengen, dat dezelve de algemeene goedkeuring hebben weggedragen van alle klassen en standen van H. M. Onderdanen in deze Kolonie. De tevredenheid was eenstemmig—de toejuiching algemeen. Een der voorname vereischten om derzelver duurzaamheid te verzekeren en dezelve buiten alle bereik van tegenkanting te stellen, was evenwel, de geest waarmede dezelve in Engeland zouden worden ontvangen. Dit maakte de eenige zwarigheid uit dergenen die bewust zyn van de kracht en beteekenis welke aldaar gehecht worden aan de uitdrukking "publiek gevoelen," en die weten welk een invloed hetzelve uitoefent op de handelingen des Gouvernements, vooral, wanneer de zoogenaamde natuurlyke regten van Zuid Afrika's zwarte zonen op het spel zyn, en er middelen beraamd worden, hoe welgemeend ook, om hen door de strenge hand des gezags van hunne kwade wegen aftebrengen en hen op het spoor van wezenlyke beschaving te leiden. De Kolonie heeft de droevige gevolgen van dien invloed op het bitterst ondervonden—hare jongste rampen zyn aan dezelve hunnen oorsprong verschuldigd; en het zal by den nadenkenden opmerker inderdaad weinig verwondering hebben gebaard dat deze en geene omtrent dit gewigtig punt bedenkingen hebben gekoesterd—zelfs ten aanzien van maatregelen, zoo menschlievend, zoo bevredigend als die waardoor Sir HARRY SMITH onzen lang gerekten stryd met onze rustelooze naburen, ten einde heeft gebragt, en waardoor hy tevens voornemens is hen uit hunnen verlaagden toestand optheffen, en de Kolonie voor de toekomst tegen verdere overlast van hunnen kant te beveiligen.

Het onderstaand, voortreffelyk stuk, uit een der voornaamste Engelsche bladen, zal, hopen wy, de strekking hebben om alle bedenkingen desaangaande, alhier te doen verdwynen en de warmste voorstanders der Kaffer-natie in het moederland te overtuigen, dat de voogdyschap thans over hen geplaatst, het eenigste gepaste middel is om het doel dat zy voorwenden te beoogen, op de beste en krachtdadigste wyze te bevorderen.

Wy bevelen hetzelve de ernstige aandacht onzer lezers aan, als tevens een bewys opleverende dat men de koloniale zaken uit een juister oogpunt begint te beschouwen, en dat dezelve warme voorstanders krygt. Het Parlement heeft reeds eene som van £1,100,000 gestemd voor de kosten van den oorlog, en de *Times* is zeer juist van gevoelen dat, "de kosten betaald hebbende voor de kastyding der Kaffers, het mede eene kleinigheid behoorde uitteleggen om vrede te verzekeren," en dat, een beschaafde nabuur begeerende, het ook behoorde te betalen voor zyne opleiding.—Dit is zoo als het behoort!

Het volgende is het extract uit de *Times*, hierboven bedoeld:—

DE KAFFER-OORLOG.

Zelfs onder de verbazendste gebeurtenissen, welke nu onze kolommen beslaan, zullen onze lezers iets van hunne belangstelling en voldoening hebben gespaard voor de berigten uit Kafferland, welke wy gisteren hebben aangekondigd. Men konde ons zekerlyk op geen gepaster oogenblik gemeld hebben dat de eenigste oorlog, waarin de Britsche natie gewikkeld was, juist ten einde gebragt is. Wy zyn dus ontheven van eene uitgaaf, welke, zeer naauwkeurig berekend, beloopt op een millioen per jaar. Wy zullen nu twee of drie knappe regimenten ontslagen krygen van eenen onvoordeeligen oorlog en beschikbaar tot loflyker dienst, en hoewel er niets schoons is in onze zegepraal, is de afdoening van iets, dat volstrekt geen voordeel aanbrengt, eene regtmatige reden tot vreugde.

Uit de byzonderheden ons medegedeeld, zyn wy ook overtuigd, dat deze vrede inderdaad stelliger en meer afdoenend is, dan zulke gebeurtenissen onlangs geweest zyn. Binnen deze laatste twee of drie jaren hebben wy het noodig geoordeeld te verklaren, wat gemeend werd met de uitdrukking, "afdoening van vyandelykheden in Kafferland," hoewel wy onze rapporten by elke gelegenheid matigden met aanmerkingen, welke daarop gevolgde gebeurtenissen volkomen hebben geregtvaardigd. — Maar het is niet moeijelyk om de kenmerken aantetoonen, welke de tegenwoordige schikking van de voorgaande onderscheiden. In de eerste plaats de nietsbeduidende spotterny van traktaten en overeenkomsten, welke deze bedorven barbaren niet hebben geacht. Wat ook de indruk moge geweest zyn van Sir HARRY SMITH's aanspraak, er konde geene verkeerde uitlegging gegeven worden aan de handeling, waarmede hy het toekomstig beginsel van bestier te kennen gaf. Een vel papier voor het oog van de verzamelde menigte ophoudende, riep hy uit, "Daar gaan uwe Traktaten," terwyl hy het nagebootst document in stukken scheurde en aan de winden ten prooi gaf. In plaats van deze kluchtige verdragen gaf hy de omringende Opperhoofden duidelyk te verstaan, dat hy hun opperste Bevelhebber was; dat zy van hem als den vertegenwoordiger van de Koningin van Engeland voortaan hunne landen zouden bezitten; dat zy zich op hem konden beroepen om regt, bescherming en gunst, maar ook dat zy van hem verwachten konden eene zekere vergelding, wanneer zy de rust der Kolonie weder zouden verstoren. De Opperhoofden verklaarden dat zy zyne meening volkomen begrepen en volkomen berustteden in de voorwaarden van den nieuwen beschermer. De eerste en belangrykste stap was dus genomen, en het ongerymd middel om een geschreven traktaat na te laten om een bende barbaren in toom te houden, is opgevolgd geworden door eene openbare verklaring van die opperheerschappy, welke pligt ons gebiedt uitteoefenen. De uitoefening des regts is nu in handen der sterken en het zal eene schande zyn voor onze beschaving en onze magt, wanneer voortaan eenig kolonist of kaffer zich zal hebben te beklagen over eenig kwaad waarin niet is voorzien of eenig onregt, hetwelk niet is hersteld.

De praktikale schikkingen ter verzekering van den verlangden uitslag zyn even veel belovend als het beginsel is waarop dezelve gegrond zyn. Tot hiertoe was de aanraking der twee stammen op de grenzen, een der ernstigste bronnen van kwaad, en in dat betwisbaar grondgebied tusschen de Groote Visch Rivier en de Keiskamma gelegen. De warmste voorstanders der kaffer-natie hebben moeten erkennen, dat zy eene ingekankerde geneigdheid hebben tot stelen.—Het lydt geen twyfel, dat de Kaffer zoowel in zyne taal als in de geslachts trekken der stammen, eenige kenmerken heeft van een hooger afkomst, dan de oorspronkelyke inwoners van Afrika. Hoe ontaard dan ook is het hoogst waarschynlyk, dat hy Caucasisch bloed in zyne aderen heeft.—Hy is welgemaakt, schoon, leerzaam, en volgens de meeste berigten, vriendelyk, maar daarenboven een onverbeterbare schapendief. Men moge hem leeren zyn nabuur lief te hebben, maar er moeten jaren verloopen, eer hy zyne handen kan afhouden van zyn nabuurs koe. Veediefte is de oorsprong van kwaad in onze kolonie aan de Kaap. Al de wetten, boeten en overtredingen van de oude grens code zyn matigingen of gevolgen van deze onuitwischbare misdaad. Tegen dit kwaad heeft men de beste voorzorg genomen in de afscheiding der twee stammen en hunne eigendommen, welke wy, in het verschiet in de vorige week aankondigden.—Het neutraal grondgebied, hetwelk zulke onophoudelyke twisten veroorzaakte, is nu door de Kroon ingetrokken en maakt wederom eene Britsche provintie uit. Zelfs over de Keiskama zullen de Kaffers niet meer in het volle bezit van onafhankelykheid gelaten worden, welk zy tot nu toe misbruikt hebben. Het grondgebied, zoo ver oostwaarts als de Kei, hetwelk eens te voren, onder den naam van Queen Adelaides onder het Koloniaal gebied is begrepen geweest, is nu weder, onder den titel van Britsch Caffraria, aan de gedeeltelyke uitoefening van ons oppergezag onderhevig gemaakt. De uitgestrektheid, den aard en het doel onzer tusschenkomst in dit distrikt, hebben wy by eene vorige gelegenheid ontvouwd, en het is nu slechts noodig om de zekerheid aantetoonen, welke de kolonie geniet uit deze grond- en staatkundige schikkingen. Onze eigenlyke grenzen kunnen nog beschreven worden te zyn de Groote Vischrivier, en de Konap. Oostwaarts tusschen eerstgemelde dezer rivieren en de Keiskama, zal de militaire volkplanting zyn van het oude neutraal grondgebied, nu genoemd Victoria provintie. Aan de overzyde tusschen de Keiskama en de Kei, zal de provintie zyn van Britsch Caffraria onder ons eigen toeverzigt en beheer. Op deze wyze zullen twee afzonderlyke volkplantingen gevestigd worden tusschen de kolonisten en de onafhankelyke Kaffers. Wanneer laatstgemelde immer over de sterke grenzen van de Kei komen, moeten zy eerst door het grondgebied van Britsch Caffraria trekken en de magt verslaan, door ons zelve georganiseerd en bestierd; en wanneer zy zelfs slagen in zulk eene onderneming als deze, zullen zy nog de sterke militaire post van Victoria tusschen hen en de kolonie vinden. Wy kunnen dus op goede veiligheid tegen toekomstige aanvallen rekenen, en het is inderdaad te hopen, dat ons onderrigt en onze invloed zulke uitvallen even onmogelyk zullen maken als onze voorzorg dezelve hopeloos moet doen zyn.

Wanneer er menschen waren, die zich waarlyk overtuigd hielden, dat deze oorlog met eenige waarschynlykheid uit eigene bedoelingen aan onzen kant moet zyn veroorzaakt geworden, moeten zy zeker overtuigd zyn van hunne dwaling by het zien van de voorwaarden van vrede, welke, hoe weinig voordeel dezelve ook aanbrengen, echter even zoo voordeelig zyn als men immer had kunnen voorzien. Wy verlangen inderdaad naar niets, zelfs niet naar invloed of gezag, langs de kust van Kafferland. Ons eenigste verlangen was naar vrede, en om die te verzekeren zyn wy genegen om zelve de kosten te dragen. Door geene scherpzinnige afpersing konde men eene schatting eischen van die ellendelingen, die zich juist aan Sir HARRY SMITH onderworpen hebben. Wy hebben de kosten hunner straf gedragen in de stemming, welke omtrent twee avonden geleden, is behandeld geworden, en na onze ondervinding van de kosten des oorlogs, zullen wy eene kleinigheid bydragen tot verzekering van den vrede. Wy willen een beschaafden nabuur hebben, en wy betalen dus de kosten van zyn onderwys. Een veertigste gedeelte van het geld, hetwelk verslonden is geworden in eenen vervelenden oorlog zal genoeg zyn voor het bestier van de grenzen in zulk een geest, waardoor alle onrust voor de toekomst moet verbannen worden, en ter bekwamer tyd zal de beschaafde Kaffer in eene ruime mate zyne weldoeners vergoeden voor de voorregten door hem genoten.—*Times, 1 Maart.*

DE OMWENTELING IN FRANKRYK.

(Overgenomen uit de "Times.")

Wy hebben met eene buitengewone expresse uit Parys nieuwsbladen ontvangen van Maandag, (28 Feb.) benevens onze private correspondentie, gedateerd, ten 12 ure, op den middag.

Deze dagbladen en brieven berigten de volkomene herstelling van rust in de hoofdstad, en de ontvangst van verklaringen van "gehechtheid" uit de departementen. Zy zinspelen echter op verschrikkelyke wre[...]eden in de nabyheid der hoofdstad, en vooral te Rouen, alwaar de staatkundige opschudding als een voorwendsel werd bygebragt voor het woeste gedrag jegens de Engelsche werklieden op de spoorwegen, en het verbranden van de houten brug van den Havre Spoorweg.

De plegtigheid op de Place de la Bastille, op Zondag, was byzonder wel afgeloopen.

Het Provisioneel Gouvernement was yverig bezig met het re-organiseeren van al de publieke departementen. Hetzelve maakt scherp aanmerkingen over, en bedreigt de wreedheden door "bloote vreemdelingen aan Parys en aan de edelmoedige geestdrift der burgers" gepleegd.

Er waren geruchten in omloop dat de aanspraak van den Graaf van Parys op de Kroon, en van zyne Moeder op het Regentschap, zoude worden aangedrongen. Wy veronderstellen dat wy hierna die van Prins Lodewyk Napoleon zullen hebben.

Al de berigten uit de departementen kondigden den opstand van het volk en de erkentenis van de Republiek aan. De armee was even eensgezind en even eenparig. Te Toulouse, alwaar men voor een Legitimiste uitbarsting vreesde, was de Republiek met toejuiching geproclameerd. De gansche aanhang van Thiers en Odillon Barrot had zich rondom het Provisioneel Gouvernement geschaard.

De linie naar Havre, vreest men, dat afgesloten is, daar de brug te Rouen verbrand is.

De gehechtheid van al de provintien wordt nu niet meer in twyfel getrokken.

Men zegt dat de Hertogin van Orleans zich in de nabyheid van Parys bevindt—dat hare aanhangers aan het onderkruipen zyn. Het Diplomatiek Corps was vergaderd en had besloten om de bevelen hunner respective Gouvernementen af te wachten.

De eerste Maarschalk, die zyne verkleefdheid aan de Republiek heeft te kennen gegeven, was Maarschalk Bugeaud.

De banken hebben hare bezigheden weder begonnen, zonder de Bank van Frankryk voorgegaan. Die bank heeft op ll. Zaturdag 7000,000f. waarde aan papier verdisconteerd, en het Provisioneel Gouvernement heeft in deszelfs kisten opgesloten twee honderd millioen franken.

De geneigdheid der Noordelyke Mogendheden wordt nog twyfelachtig beschouwd.

Het Provisioneel Gouvernement heeft het openen van de Beurs voor eenige dagen verschoven.

Volgens de hospitaals opgaven zyn er 428 gewonden, waaronder 350 civile en 78 militaire personen zyn.

Er is geen de minste kans voor de Napoleon's gezinden.

De Minister van Oorlog heeft de volgende Circulaire aan de bevelvoerende Officieren der militaire afdeelingen en onderafdeelingen gezonden:—

Parys, 26 February.

"Generaal!—Eene groote nationale daad is thans uitgevoerd: Koningsgezindheid heeft plaats moeten maken voor het oppergezag van het volk. Alle brave burgers, alle menschen van gezond oordeel, behooren zich om het Provisioneel Gouvernement van de Republiek te scharen. De Generaals in bevel van afdeelingen en onder-afdeelingen zullen dus de troepen onder hun bevel byeen roepen, en aan hun hoofd het nieuw Gouvernement proclameeren en zullen eene betooning van hunne gehechtheid vorderen. Zy zullen vervolgens zonder verwyl aan den Minister van Oorlog bewyzen toezenden ten blyke van hunne verkleefdheid. De Generaals zullen daarenboven alle mogelyke middelen aanwenden, om goede orde onder hunne troepen te bewaren. Zy zullen zorgen, dat in hunne behoeften behoorlyk worde voorzien, en al de daartoe vereischte bevelen uitvaardigen. Zy zullen met de uitvoerende authoriteiten zamen werken, opdat de publieke orde worde geëerbiedigd, en tot dat einde onderstand zoeken by de Nationale Garde, aan welke meer byzonder is opgedragen de taak om onze publieke vryheid te verdedigen. Het Gouvernement verwacht, dat de armee, aan hare pligten getrouw, zich altyd op den weg van eer zal houden. Gy zult den ontvangst dezer circulaire erkennen, welker uitvoering ik aan uwe vaderlandsliefde opdraag.

"SUBERVIE."

Men beweert op goed gezag dat [...] de geemployeerden op den noordelyken spoorweg weder aan het werk zyn gegaan, en dat de schade aan denzelven toegebragt binnen drie of vier dagen zal hersteld zyn. Men zegt dat de schade grooter is opgegeven dan dezelve werkelyk is.

Al de Admiraals der Zeemagt thans in Parys, Admiraal de Mackau zelfs niet uitgezonderd, hebben voor eergisteren hunne onderwerping aan het Provisioneel Gouvernement te kennen gegeven, in een geschrift in de vaderlandslievendste uitdrukkingen opgesteld, hetwelk [...] aan den heer Arago hebben overhandigd.

Het Hof van Appel heeft een decreet uitgevaardigd waarby hetzelve toestaat, dat de ex-Ministers en hunne medepligtigen in beschuldiging worden gesteld en [...] geeft tot de gevangenneming van den heer Guizot, en [...]ne acht Collegas het regtsgeding opdragende aan de heeren Delahaye en Perrot de Chezelles, Junr., leden van het hof.

De Minister van Buitenlandsche Zaken, heeft eene kennisgeving gepubliceerd van de proclamatie der Republiek aan de vertegenwoordigers der vreemde Mogendheden.

26 February.

Al de kerken in Parys waren gisteren open en de mis voor de gesneuvelden werd gelezen. In de domkerk van Notre Dame is de Abbé Lacordaire, met eene reeks van leerredenen begonnen, de eerste waarvan reeds [...]ng voor dien dag was bestemd. Er was eene verbazende menigte tegenwoordig. De eerwaarde heer las vooraf den brief van den Aarts Bisschop. Op aanzoek van het Gouvernement heeft de Aarts Bisschop bevelen uitgevaardigd, dat het *Domine salvum fac populum* voortaan in alle kerken zoude gezongen worden. De Abbé, den Aarts Bisschop aansprekende, zeide, "Hoog-Eerwaarde, het land dankt u, door my, voor het [...] manmoedig en christelyk voorbeeld door u gegeven: het dankt u, dat gy de onveranderlykheid der kerk en de heiligheid der eeden in overeenstemming hebt weten te brengen met de veranderingen, welke God, door middel van menschen, in de wereld laat geschieden." De prediker, als wilde hy deze onveranderlykheid bewyzen, verlangde voortte[...]n met de ontrouwing der leer, welke by zoo vele jaren zoo welsprekend had voorgestaan. Hy scheen zich te willen [...]uilen achter goddelyke overlevering en dezelve te besche[...]en tegen den aanval der gescheidenis: maar het vuur ba[...]e uit, en de Dominikaan van het volk, toen hy by het [...]wys kwam nopens het bestaan van God, riep uit—"U bewyzen dat er een God is! Wanneer ik dit zoude willen, [...]dt gy het regt hebben my een vadermoorder, een heiligschender te noemen! Indien ik het zoude onderstaan u God te verklaren, zouden de deuren van deze kerk van zelve opengaan en u dit volk vertoonen, schoon in deszelfs woede, God naar zyn altaar dragende in het midden van eerbied en aanbidding." Al de toehoorders waren zoo zeer getroffen, dat de heiligheid der plaats hen niet van luide goedkeuring konde weerhouden.

De ex-Koning Jerome Bonaparte heeft den volgenden brief aan het Provisioneel Gouvernement geschreven:—

"Het volk heeft juist de traktaten van 1815 vernietigd. De oude krygsman van Waterloo, de laatste broeder van Napoleon treedt van dit oogenblik in den schoot van het groote huisgezin. De tyd der Dynastien is voor Frankryk voorby! De wet van proscriptie, welke my zwaar heeft gedrukt, is vervallen met den laatsten der Bourbons. Ik verzoek dat het Gouvernement der Republiek een besluit uitvaardige, verklarende dat myne proscriptie eene belediging voor Frankryk was, en verdwenen is met al hetgeen ons door vreemde Mogendheden was opgelegd. Ontvang, enz.

"JEROME BONAPARTE."

"De byzonderheden, door ons ontvangen," zegt de *Constitutionnel*,—

Betrekkelyk de toegebragte schade aan den St. Germain Spoorweg, zyn bedroevend. De schade wordt geschat op ten minsten tusschen de vier of vyf millioenen. De brug van Bezons is vernield zoowel als die van Asnières. Het atmospherisch toestel te Nanterre is verwoest, en verscheidene andere gedeeltelyke verwoestingen zyn gepleegd. De maatschappy is yverig bezig om de schade te herstellen, deels door gewone voertuigen, en deels door de gedeelten der linie welke onbeschadigd gebleven zyn.

Met betrekking tot den toestand der hoofdstad, zegt de *Galignani's Messenger* van Maandag—

"Na een stryd van drie dagen en eene week van smartvolle angstvalligheid, is Parys tot rust gekomen. Gisteren werden de barrikaden weggeruimd, en de omnibussen waren weder aan den gang. De burgers verschenen wederom in de straten vry van alle vrees, en het algemeen gevoelen was, dat de rust der stad niet weder zoude gestoord worden.—Deze daadzaak vermeldende, welke waarlyk zonderling is, als plaats gevonden hebbende zoo schielyk na eene opschudding, welke even verbazend als onverwachts was, zoude het onvergeeflyk in ons zyn, wanneer wy niet erkennen, dat dit toeschryven is aan het standvastig en krachtdadig maar tevens aan het bevredigend gedrag van het Provisioneel Gouvernement en het goed gevoelen en de goede gezindheid van het volk."

(Voor het vervolg zie Byvoegsel.)

THE
ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, MAY 26, 1848.

By the *Chieftain* we have received a regular file of English papers to the 1st of March. They are almost exclusively filled up with the details and the leading causes of the great French Revolution. Most of these have already been communicated to our readers from another source, and it would therefore be a wholly superfluous matter to occupy their attention with them—at least as regards the first. The accounts contain some topics however with which they are still unacquainted, and in order to fill up this vacuum, we have deemed it proper to place them in possession thereof by way of "further particulars." The leading causes of this really remarkable event are also minutely detailed in the papers before us, and are, as we stated on a previous occasion, to be traced to the measures adopted by the Government to suppress the so-called Reform Banquets.

One of these, which was to have been preceded by a monster procession of some thousands of persons, and fixed for Tuesday the 22d February, was formally prohibited by the Government. It however showed a willingness—and declared this in the Chamber of Deputies—to submit the legality of these meetings to the decision of the Tribunes and the Supreme Court of Cessation, and in the mean time to allow the guests to enter the banquet-room, in the hope that the assemblage would have the prudence to retire at the first summons, in order not to convert a simple contravention into an act of rebellion. The Government persisted in this determination, but a manifesto, published the day previous to the intended banquet in the opposition journals, and calling upon the people for a public manifestation, led to the withdrawal of this determination, and the holding of the banquet and the procession to the same were positively prohibited in three different Proclamations. It appears that upon this the opposition deputies met and resolved, that in consequence of these acts of the Government the banquets should not take place, and advising the people to submit. The festival did not take place; but the minds of the people had been so excited by the preparations of the Government to suppress their feelings, and to offer armed force to the manifestation thereof, that they would not listen to any such advice. The troops assembled in Paris—upwards of 100,000 in number—and concentrated at various points to maintain order and the supremacy of the law, were openly defied—the whole town was soon in commotion;—the people placed themselves in open array against the military; the Reformists, supported by them, proceeded to carry out their measures as if by magic; the dynasty was overthrown, and within the short space of three days the revolution was completed, and that new form of government established, the first acts and proceedings of which are to be found in another part of this paper.

The Government has determined to abandon the proposed increase in the Income-tax. The intelligence (says the *Times*) will be received with satisfaction throughout the country. On every side the voice of remonstrance had been raised. To the credit of HER MAJESTY'S Ministers be it spoken, it was not raised in vain. They have attended to the universal entreaty of the professional classes, of the bankers, merchants, and tradesmen of Great Britain.

The bill for opening diplomatic relations with the Court of Rome was read a third time and passed in the House of Lords on the 28th Feb. last, after a short discussion, in which the Marquis of Lansdowne, the Bishop of St. David's, Earl Fitzwilliam, and the Earl of Aberdeen took part.

Pius IX. has published a proclamation with a view to allay the fears of a foreign intervention which he pronounced at present impossible. "But," adds the Pontiff, "if it were attempted, I would appeal to my formidable army of 200,000,000 of Catholics, who would maintain with me the honour and rights of my throne with the same vigour as sons would display in defending the paternal house."

A letter from Berne, of the 17th Feb., states that M. Krudener, Envoy of Russia to the Vorort, had received despatches from his Court, declaring in haughty terms its full concurrence in the notes of Austria, France, and Prussia, of the 3d of November and 18th of January last, and instructing him to declare further, that in consequence of late proceedings in Switzerland, the Emperor felt himself discharged from his engagement, as one of the five contracting powers in the Treaty of Vienna, to maintain the neutrality of the Swiss Confederation.

It is one of the distinguishing characteristics of the measures adopted by Sir HARRY SMITH to terminate the Kafir war, that they have received the general approbation of all classes and ranks of H. M. subjects in this Colony. The satisfaction was unanimous—the applause general. One of the chief requirements to ensure their stability and to place them beyond the reach of opposition was, however, the spirit in which they would be received in England. This constituted the only apprehension of those who are aware of the force and the meaning attached there to the words "public opinion," and who know the influence it exerts on the proceedings of the Government, especially when the so-called natural rights of the swarthy sons of Southern Africa are in question, and means are devised, however well intended, in order by the strong hand of authority to withdraw them from their evil ways and to lead them in the path of real civilization. The Colony has most severely felt the lamentable consequences of such an influence—her latest disasters owe their origin to it; and it will indeed have created little surprise to the reflecting observer that doubts have been entertained on this important point—even in respect of measures so humane, so pacifying, as those by which Sir HARRY SMITH has concluded the long protracted struggle with our restless neighbours, and by which he at the same time intends to raise them from their degraded position, and to secure the Colony against future annoyance on their part.

The subjoined excellent article from the leading London Journal will have the tendency, we trust, to remove all apprehension which may exist here in that respect, and to convince the most zealous advocates of the Kafir nation at home, that the tutelage now exercised over them is the only efficient means to promote the object which they pretend to have in view.

We recommend it to the serious consideration of our readers, as at the same time furnishing proof that a more just view is now being taken of the affairs of this Colony, and that the same are enlisting zealous supporters. Parliament had already voted a sum of £1,100,000 for the expenses of the Kafir war, and the *Times* very justly remarks that having paid the cost of chastising the Kafirs—England should also invest a trifle for the ensurance of peace, and that, wanting a civilized neighbour, she should also pay the costs of his schooling. This is as it ought to be.

The following is the extract from the *Times* above alluded to:—

Even amidst the astounding events which now occupy our pages, our readers will have spared a glance of interest and satisfaction for the intelligence which we yesterday announced from Kafirland. Certainly, at no more opportune moment could we ever have been told that the only war on the hands of the British nation had just been terminated. We are thus relieved from an expenditure which has been shown with terrible precision to have been running up to a clear million a-year. We shall have two or three admirable regiments disengaged from a profitless warfare, and disposable for more thankful service, and though there is nothing magnificent in our success yet the riddance of a business so utterly unproductive of any possible advantage is by just so much the more a fitting subject for congratulation.

We are convinced, too, from the details which have reached us, that this pacification is really more absolute and final than such catastrophes have recently proved. Twice or thrice within these last two years it has been our duty to announce what was designated as the "termination of hostilities" in Caffraria, though we qualified our reports on each occasion by comments which subsequent events entirely justified. But there is no difficulty in pointing out the features which distinguish the present arrangement from such as preceded it. In the first place the nonsensical mockery of treaties and conventions with these spoilt savages has been summarily discarded. Whatever may have been the impressions produced by Sir Henry Smith's harangue, there could be no mistaking the action by which he symbolized the future principle of government. Holding up a sheet of paper in sight of the assembled throng, "There go your treaties," he exclaimed, as he tore the mimic document to shreds and scattered the fragments to the wind. In place of these farcial compacts he announced plainly to the chiefs around him, that he was their great commander; that from him, as representative of the Queen of England, they would thenceforth hold their lands; that to him they might appeal for justice, protection, and favour, but that at his hands also they were to expect a certain retribution if they again disturbed the peace of the colony. The chiefs intimated their entire comprehension of his meaning and their full acquiescence in the condition of the new protectorate. The first and most important step has thus been taken, and the preposterous expedient of leaving a written treaty to control a horde of savages has been superseded by an open declaration of that supremacy which duty bound us to exert. The administration of the law is now in the hands of the strong, and it will be a disgrace to our civilization and our power if either Colonist or Caffer has henceforth to complain of evils unremedied or wrongs unredressed.

The practical arrangements for securing the desired result are as promising as the principle on which they have been framed. Hitherto, one of the most serious sources of mischief was the contact of the two races on the frontier, and in that debateable territory lying between the Great Fish River and the Keiskamma. The most ardent admirers of the Kafir people have been constrained to admit their inveterate propensities to theft. There is no doubt that the Kafir displays, both in his language and in the generic lineaments of his tribes, some traces of a descent vastly superior to the aboriginies of Africa. However degenerate, it is highly probable that he has Caucasian blood in his veins. He is well-grown, handsome, docile, and, as the majority of reports concur in stating, amiable, but withal an irreclaimable sheep-stealer. He may be taught to love his neighbour, but years must elapse before he can keep his hands from his neighbour's cow. Cattle lifting is the origin of evil in our colony of the Cape. All the laws, penalties, and offences, of the old frontier code are modifications or consequences of this ineradicable crime. Against this mischief the best of precautions has been taken in that separation of the two races and their properties which we announced as contemplated some weeks ago. The neutral ground on which the juxtaposition of Kafirs and settlers produced such incessant disputes is now reclaimed by the Crown, and again constituted a British province. Even beyond the Keiskamma the Kafirs are no longer to be left in the full license of independence which they have hitherto abused. The territory, as far eastward as the Kei, which once before, under the name of Queen Adelaide county, had been annexed, to the colonial dominions, is again subjected, under the title of British Caffraria, to the partial exercise, of our supremacy. The extent, character, and object of our intervention in this district we have defined on a previous occasion, and it is now only necessary to point out the security which the colony derives from these territorial and political arrangements. Our frontier proper may still be described as the Great Fish River and the Kunap. Eastward, between the former of these rivers and the Keiskamma, will be the military settlement of the old neutral territory, now called Victoria province. Beyond this, between the Keiskamma and the Kei, will be the province of British Caffraria, under our own surveillance and administration. In this manner two distinct settlements will be interposed between the colonists and the independent Kafirs. Should the latter ever cross the strong frontier of the Kei they will first have to traverse the territories and repulse the forces of British Caffraria, organized and directed by ourselves; and should they succeed even in such an exploit as this, they will still find the strong military posts of Victoria between themselves and the colony. We may therefore reckon upon good security against future aggressions; and sincerely is it to be trusted that our instructions and our influence may render such outbreaks as impropable as our precautions must make them hopeless.

If there were any persons who really entertained persuasions that this war could possibly have been provoked for any purposes of our own, they must surely be convinced of their error by observing the conditions of peace, which, however profitless they may seem, are quite as gainful as any that were ever anticipated. We literally wished for nothing, not even influence or authority, along the coast of Caffraria. Our only desire was peace, and to secure it we are willing to charge ourselves with the costs. No ingenuity of extortion could exact a ransom or a tribute from those miserable wretches who have just made their submission to Sir Henry Smith. We have paid the cost of their chastisement in the vote which was contested but an evening or two ago, and after our experience of the expenses of war we shall invest a trifle for the insurance of peace. We want a civilized neighbour, and we pay, therefore, the costs of his schooling. A fortieth part of the money which has been sunk in an irksome war will suffice for the administration of the borders in such a spirit as must preclude any troubles for the future, and in good time the civilized Kafir may abundantly indemnify his benefactors for the advantages he has received.—*Times.*

THE REVOLUTION IN FRANCE.

(Extracted from the *Times.*)

We have received by extraordinary express the Paris papers of Monday (28th Feb) with our private correspondence, dated 12 o'clock noon.

Those journals and letters announce the perfect re-establishment of tranquillity in the capital, and the arrival of "adhesions" from the departments. They refer, however, to horrible outrages in the vicinity of the metropolis, and in an especial manner at Rouen, where the political agitation was made the pretext for a brutal demonstration against the English workmen on the rail-roads, and the burning of the wooden bridge of the Havre Railroad.

The ceremony at the Place de la Bastille, on Sunday passed off admirably.

The Provisional Government was working with energy for the re organization of all the public departments. They notice with severity and menace the outrages perpetrated by "mere strangers to Paris and to the generous enthusiasm of its citizens."

Reports were in circulation that the claims of the Count de Paris to the Crown, and of his mother to the Regency, were to be urged. We suppose we shall next have those of Prince Louis Napoleon.

All the accounts from the departments announced the rising of the people and their recognition of the Republic. The army was equally and similarly unanimous. At Toulouse, where a Legitimist expression was feared, the Republic had been proclaimed with acclamation. The whole of the Thiers and Odillon Barrot parties had rallied round the Provisional Government.

The Havre line, it is feared, is closed, the bridge at Rouen being burned.

The adhesion of all the provinces is no longer doubted.

It is rumoured that the Duchess of Orleans is in the neighbourhood of Paris—that her partisans are intriguing. The Diplomatic Corps have assembled, and resolved to await the orders from their respective Governments.

The first Marshal who has given his adhesion to the Republic is Marshal Bugeaud.

The banking-houses have all resumed business, headed by the Bank of France. That bank discounted 7,000,000 worth of paper on Saturday, and the Provisional Government has lodged in its coffers two hundred million of francs.

The disposition of the Northern Powers is considered very doubtful.

The Provisional Government has retarded the opening of the Bourse for a few days.

The hospital list shows that the number of wounded is 428, of whom 350 are civilians and 78 military.

There is not the slightest chance for the Napoleonists.

The Minister of War has addressed the following circular to the commanding officers of military divisions and subdivisions:—

"PARIS, FEB. 26.

"General,—A great national act has just been accomplished: Royalty has disappeared before the sovereignty of the people. All good citizens, all men of sound feeling, ought to rally round the Provisional Government of the Republic. The generals in command of divisions and sub-divisions will therefore assemble the troops under their command, will proclaim at their head the new Government, and will call forth a manifestation of their adhesion. They will afterwards transmit without delay to the Minister of War documents declaratory of their adhesion. The generals will besides employ all the means in their power to maintain discipline amongst the troops; they will see that their wants are regularly provided for, and they will give all the necessary orders for that purpose. They will concert with the administrative authorities, in order that public order may be respected; and, to that end they will seek support from the National Guard, to whom is more particularly confided the task of defending our public liberties. The Government counts that the army, faithful to its duties, will always remain in the path of honour. You will acknowledge the receipt of the present circular, the execution of which I confide to your patriotism.

"SUBERVIE."

It is stated authoritatively that all the *employés* of the Northern Railway have returned to their work, and that in three or four days the damage done to the railway will be repaired. The damage is said to be greatly exaggerated.

All the Admirals of the navy now in Paris, without the exception even of Admiral de Mackau, signified the day before yesterday their submission to the Provisional Government, in a writing couched in the most patriotic terms, which they delivered to M. Arago.

The Court of Appeal passed a decree declaring that it entertains the accusation, that informations shall be laid against the ex Ministers and their accomplices, orders the seizure of the bodies of M. Guizot and his eight colleagues, and entrusts MM. Delahaye and Perrot de Chezelles, jun., members of the Court, with the conduct of the information.

The Minister of Foreign Affairs addressed a notification of the proclamation of the Republic to the representatives of foreign powers.

FEB. 26th.—All the churches were open yesterday in Paris, and masses were said for the dead. In the cathedral of Notre Dame the Abbe Lacordaire commenced his series of sermons, the first of which was long since fixed for that day. An immense crowd was present. The rev. gentleman first read the Archbishop's letter. On the demand of the Government the Archbishop gave orders to have the *Domine salvum fac populum* henceforward sung in all churches. The Abbé, addressing the Archbishop, said, "Monseigneur, the country, by my voice, thanks you for the courageous and Catholic example which you have given; it thanks you for having known how to conciliate the immutability of the church and the sanctity of oaths with the changes which God effects in the world by the hands of men." The preacher, as if to give proofs of this immutability, wished to continue the development of the doctrine which he had set forth so eloquently for several years. He appeared to desire to entrench himself behind divine tradition, and to preserve it from the invasion of history; but the fire burst out, and the Dominican of the people, arriving at the proof of the existence of God, cried out:—"Prove to you God! Were I to attempt to do so, you would have a right to call me parricide and sacrilegeous! If I dared to undertake to demonstrate to you God, the gates of this cathedral would open of themselves, and show you this people, superb in its anger, carrying God to his altar in the midst of respect and adoration!" The whole auditory were so much moved that the sanctity of the place could not restrain their loud applause.

The ex-King Jerome Bonaparte has addressed the following letter to the Provisional Government:—

"The nation has just destroyed the treaties of 1815. The old soldier of Waterloo, the last brother of Napoleon, reenters from that moment the bosom of the great family. The time of dynasties has passed for France! The law of proscription which weighed on me has fallen with the last of the Bourbons. I demand that the Government of the Republic shall issue a decree declaring that my proscription was an insult to France, and has disappeared with all that was imposed on us by foreign Powers.

"The details which we receive," says the *Constitutionnel*,—"As to the damage caused to the St. Germain Railway are most melancholy. The injury done is estimated at from four to five millions at least. The Pont de Bezons is destroyed like that of Asnières. The atmospheric apparatus has been devastated at Nanterre, and several other partial demolitions have been effected. The company is showing the greatest zeal in re-establishing the service, partly by common carriages, and partly by the parts of the line which remain uninjured.

As regards the state of the capital, *Galignani's Messenger* of Monday says—

"After three days of conflict and nearly a week of painful anxiety Paris has become calm. Yesterday the barricades had been removed, and the omnibuses had resumed their service. The citizens appeared again in the streets with countenances free from alarm, and the general impression is that the peace of the city would not be again disturbed. In noticing this fact, which is really extraordinary, occurring as it has so soon after a convulsion as powerful as it was sudden, we should be guilty of an unpardonable reserve if we did not acknowledge that it is due to the firm and energetic but conciliating conduct of the Provisional Government, and to the good feeling and good sense of the people."

We extract the following news from the Paris papers of Sunday, in addition to that already given in the first edition of *The Times* of this day:—

The Provisional Government of France receives numerous declarations of adhesion from all parts, and the general naval and military officers are hastening to make offers of assistance. A conjoint meeting of M. Barrot and his political friends, and M. Thiers and his party, and MM. Billault, Dufaure, and the few soldiers of their small battalion, took place on Saturday, and it was then and there unanimously and enthusiastically decided that the members of the *Tiers-Parti*, the *Gauche*, and the *Centre Gauche*, should give in their adhesion to the new Government without any restriction or reserve.

The *Journal des Debats*, the devoted and even servile organ of the ex King, joined the Republican Government on Sunday. The press is unanimous in giving the world to understand that monarchical government is for ever overthrown in France, and that a republic is a *sine qua non*.

All the news received from the departments is, without exception, favourable to the new Government. The revolution is hailed with enthusiasm, and the new Government will not have to wait long for adhesions.

The Provisional Government has at its disposal 200,000,000f. (deposited in the Bank of France.)

The Statue of the Duke of Orleans has been taken down from the court-yard of the Louvre.

A decree of the Provisional Government has annexed the domains of the ex Civil List to the domain of the Republic. The *National* distinctly announces that all national property is to be respected.

The *National* of Monday denies that the Duchess of Orleans has any chance of being appointed Regent. "There is henceforth," says the *National*, "a great gulf between France and all branches of the Bourbons."

The blind confidence of the ex-King was unshakeable. On Tuesday evening last (the day of the Reform banquet) Louis Philippe said to a foreign Ambassador, "I fear nothing, I am so firmly seated in my saddle that I dread neither a change of Ministry nor a disobedience of my commands." The King also requested a gentleman about to quit the capital of France to remain and witness the quiet manner in which he (the King) was about to "put down" the mob.

THE THREE "GLORIOUS DAYS"—It is noticed by a French paper as a remarkable fact, that the revolution in France, now so happily consummated was achieved on the same three days of the week as the glorious triumph of July 1830.

The Provisional Government has announced that the drapeau tricolour is the national flag of the French Republic and it has published an appeal to the people not to think of abandoning either the Three Colours or the Gallic Cock.

M. de Rothschild has intimated to the Provisional Government that he is prepared to observe all his engagements towards the state for the new loan. He has also sent 50,000f to the Mayor of Paris for the wounded.

The *Commerce* of Friday announces that all the Departments are "following the sublime movement at Paris" Rouen, especially, has joined the revolution heart and soul, and 3,000 inhabitants of that city and Havre, with a copious supply of arms and provisions, arrived in the capital on Friday morning by the Rouen Railroad, and took an active part in the *melée*.

The Provisional Governmement has formally abolished the punishment of death for political offences. This will ensure the safety of the ex Ministers, should they be arrested; but, in fact, nobody troubles his head about them—a sign of the times really consolatory, for I remember well the animosity of which MM. Polignac, Peyronnet and their colleagues, were the objects in 1830. The Government has decreed, in addition, the suspension of all capital sentences; also the formation of national workshops; the adoption of all public edifices in the name of the nation; the transfer of the income of the civil list to the public treasury—(it has been reported that the private fortunes of the King and Royal family will be confiscated, but this is yet only a rumour.)

The labours of the Provisional Government, you will see, are incessant, and display an energy that could not have been expected on the second day after the overthrow of a monarchy which its adherents professed to regard as eternal! The organization as National Guards of 50,000 of the citizens of Paris who effected the revolution, is nearly complete. They were all enrolled yesterday.

This transformation of operative workmen into insurgents, and of insurgents into soldiers, in the course of four days, is one of the miracles that can only occur in France. Thursday and Friday all was agitation and excitement in Paris. Yesterday evening everything was subsiding into order. The transition from revolt to submission to the laws—from rage to kind feeling—from violence to gentleness, of which the French character is susceptible, is marvellous.

The Governor of the Bank of France had placed 100,000f. at the disposal of the Government, to be distributed among the wounded and the families of the victims who fell on the 23d and 24th. The Bank of France discounted, on the 25th, bills to the amount of upwards of 7,000,000f. The bankers of Paris had likewise opened among themselves a subscription, which produced in the course of an hour 211,500f.

"Up to the present moment," adds our correspondent in a postscript, "the utmost unanimity prevails here. The enthusiasm is not, as I have already stated, as noisy as in 1830; but it is more solid. The wise and moderate conduct of the Provisional Government is making converts in every party. If they remain in power only a few days longer—and of which there appears no reason to doubt—the position of France in the scale of nations will be that which her intelligence, her acknowledged bravery, and her numerical importance entitle her to.

Admiral Baudin has left for Toulon to assume the command of the Mediterranean fleet. It is reported, that after executing his commission at Algeria, declared an integral part of France, he is to sail for Italy.

"THE FRENCH REPUBLIC.—LIBERTY, EQUALITY, FRATERNITY."

"The Mayor of Paris being informed that some citizens have manifested their intention of destroying the residences which have belonged to the fallen Royalty, in order to remove the very last vestige of tyranny, reminds them that those edifices henceforth belong to the nation; that, in consequence of a resolution adopted by the Provisional Government, they are to be sold, and the proceeds to be applied to relieve the victims of our glorious revolution, and compensate the losses sustained by trade and manufactures. It accordingly invites all good citizens to recollect that those national edifices are placed under the protection of the people.

GARNIER PAGES, Major of Paris.

"The Provisional Government decrees:—The National Guards, dissolved by the former Government, are reorganised. They will immediately resume their duty throughout the whole extent of the Republic.

"The Provisional Government decrees:—The children of citizens killed are adopted by the country. The Republic charges itself with all assistance to be given to the wounded and to the families of the victims of the monarchical government.

PARIS, FEB 27.

"My brief dispatch of this morning will have acquainted you with the extraordinary fact that Paris was this morning as tranquil as it had been this day se'nnight. It is not necessary to observe, however, that the excitement will continue to a variable extent for yet a long while. The weather has been tremendous. A tempest has raged all night, and torrents of rain have fallen. The first display of the Revolution this day will nevertheless attract 100,000 National Guards and half a million of spectators. The Provisional Government is to repair to 'the Column of July,' on the Place de la Bastille, in great form.

The *National* of Monday says:—"The rumours circulating in Paris neither surprise us nor render us uneasy. Projects of regency are talked of; the Duchess of Orleans is said to be intriguing in the suburbs of Paris! Once more, we are neither alarmed nor uneasy. If there be still a few fools who dream of the impossible re-establishment of the fallen dynasty, the Republican Government will take care to prevent the realization of that dream. There is a great gulf fixed, from this time forth, between France and all the branches of the Bourbon family. Let the Orleans family go, and expiate in exile the crimes of its head. We promise it oblivion for the past. If, on the contrary, it were to try and sow discord amongst us, it would discover a lively remembrance of the 17 years' reign which we have undergone. Let there be no mistake. The people by their acts of clemency have not abdicated their sovereign power, and those whose intrigues are denounced to us would soon find it out to their cost if they ever dared to re open the question of the conquests of our three sublime days."

☞ *For continuation see Supplement.*

Fruit Trees.

THE following Fruit Trees are offered for Sale by P. C. VAN BLOMMESTEIN, Sen., Stellenbosch during the planting season of 1848:—

PEARS.	PEACHES.
Germyn,	Loose stone, (extra sort)
Winter Saffron,	Nectarine,
Saffron,	Peach-Apricot,
Kalbas,	Pavé,
Late Sugar,	Late Peach,
Early do.	DIVERS SORTS.
Cinnamon,	Cherries (extra sort)
Bergamot,	Medlar,
Bullhounds,	Apricots, (sweet Kernel)
Berg mot Crassan,	Do. (bitter Kernel)
PRUNES.	French Olives,
Small red, (early ripe)	Arbiter,
Damask,	Guave,
Small blue,	
White do. (small)	
Speck do.	

All these Trees will be delivered at Mr. J. M. A. VAN BLOMMESTEIN'S, 76 Long street, Cape Town, at 1s. 6d. per tree, and who will also receive orders for the same.

☞ LETTERS POSTPAID.

FOR SALE.

300 MERINO WETHERS, in splendid condition at 10s 6d. per head

Apply to the Undersigned, Wale-street, next to the South African Bank.

☞ Obtainable in numbers of 50, if required.

Cape Town, May 18, 1848. J. C. GIE, Jr.

PUBLIC SALE OF
MOVEABLES & IMMOVEABLES

In the Estate of the late Mrs. RACHEL ELIZABETH MYBURGH, Widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK.

THE Undersigned has received instructions from the Executor Testamentary to dispose by public Auction, on the spot, peremptorily to the highest bidder, with liberal Competition Money and Bonus,

On THURSDAY, the 15th June,

At 11 o'Clock Precisely,

Certain House and Premises, situated in New-street, facing St. George's Church, comprising 5 upper and 6 lower Apartments with Water laid into the upper Story, Servants' Rooms and Out-Buildings with a Kitchen Garden neatly laid out and enclosed with an Iron Trellis for Vines, also a well supplying sufficient Water for irrigation during the Summer.

On the same Day will be sold, at 10 o'clock precisely, at the Residence of Mr. JACS. STEP. MARAIS, Wale-street, all the Moveables belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Washhand Stands, Dressing Tables, and Wardrobe, &c., and 2 Cupboards, Silver Mounted, Silver Spoons, a House Clock, Looking Glasses and Glass and Crockery Ware, and all sorts of Kitchen Utensils.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Grave-street, May 24, 1848.

Public Sale at the Paarl.

In the Estate of the late JOHAN COENRAAD BALDEPOT, Waggonmaker.

THE Undersigned will cause to be sold on MONDAY, the 5th June next, to the highest Bidder, certain House and Erf, with the Buildings thereon, situate in the Northern part of the Village, and there part of Nieuwland, with some thousand Vines, and different sorts of Fruit Trees, converted into a Wagonmaker's Shop and good Stable. Said Property is also adapted for all Trades and needs no further recondation.

Further, the Moveable Effects, consisting of a new three-Leaguer Wagon complete, a Bullock Wagon, a Cart, and every description of Waggonmakers Wood.

Household Furniture, such as, Tables, Chairs, Bedsteads, Wardrobes, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and several other articles, too much to specify.

The Conditions of Sale may be seen at the Office of the Undersigned. G. L. STEYTLER.

Paarl, May 17, 1848.

SALE AT KOEBERG

THE Undersigned, Auctioneer, duly authorized will sell on

SATURDAY, the 10th June next,

At 11 o'Clock, on the Spot,

The well-known Fertile Farm called

'KLEIN DROOGE VALLEY,'

in extent about — morgen, the Property of Mr. JOHANNES CORNELIS RAS, situate in the most fertile part of the Koebergen, next to the Farms formerly the Property of M. HUGO HENDRIK VAN NIEKERK and that of Mr. JACOBUS D. VAN DER SPUY. It needs hardly to be observed that this excellent little Farm deserves the particular attention of the neighbourhood, and will at all events always *keep its owner, if he but properly keep his Farm.*

N.B. For Title Deeds and particulars apply at the Office of the Auctioneer, S. A. Bank Buildings, Wale-street, Cape Town. GEO. L. STEYTLER, Auctioneer.

TENDERS INVITED.

In the Insolvent Estate of J. G. MACHAU, of Stellenbosch, Butcher.

THE Trustees of the said Estate will receive Tenders up to the 27th June next, for the well known Dwelling House of the said Insolvent, situate at Stellenbosch, facing the King's Plain, (Braak) together with the House and Kraals facing Bird-street.

N.B. This Property is the most central situation in the Village. The terms, is case of a Sale, will be made very easy.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

Cape Town, May 10, 1848

In the Insolvent Estate of W. RICHARDSON & Co., of Cape Town, Coach Builders.

SALE OF BOOK DEBTS.

WILL be sold by Mr. CALVYN, on the Parade, on SATURDAY, at 11 o'Clock, the still unpaid Book Debts of the Estate, for repairs to Phaetons, Coaches and other Carriages.

N.B. As the Names of several Gentlemen appear in the Books whose trifling debts remain unset led from inadvertency, the list will not be for public inspection before Friday next, at 2 o'Clock at the Office of Mr. Attorney CLOETE.

P. A. BRAND, For Self and Co. Trustee.

TO LET,

THE Undersigned's STORE in Church-street, close to Hottentots square, in which the Butcher's trade has been carried on for some years.—Possession will be given immediately. Apply to

P. J. SAUPS, Garden Road.

Worcester Agricultural Society.

NOTICE is hereby given, that a Ploughing Match will take place here on SATURDAY the 17th June, at 11 o'Clock in the Forenoon, when the following Prizes will be given:—

For the best Plough	£ 1 0 0
For the 2d best do.	0 10 0
For the best Ploughman	0 10 0
Mr. Jacob Naude's Prize for the best Plough made in this District	1 0 0

A full attendance of the Committee is requested at 10 A.M. at the House of Mr. J. H. MUNNIK on the above Day, for the purpose of appointing Judges.

P. D. VAN DER BYL, Hon. Sec.

Worcester, May 15, 1848.

Excellent Oculated Fruit Trees.

THE Undersigned has on Sale 6 a 700) very best young Fruit Trees, of every known description in this colony; and as the Trees Oculated by him are generally and favorably known, they need no recommendation, except that purchasers can rests assured that Apples have been grafted on Apples and Pears on Pears, and are therefore stripped of all humbug.

For information and orders apply, in Town, to Mr. J. T. DE VRYE (HENEKE'S Postwagon Office,) 46 Church street, or Mr. J. P. LEES, (Omnibus Office, Long-street) and at Stellenbosch to P. G. WIUM.

N.B. Any one requiring Trees for exportation can obtain the same packed for Shipment. P. G. W.

Re-opening of Jessup's Original Dying Establishment.

WILLIAM JESSUP,

Silk & Woollen Dyer, Scourer, & Calico Glazer.

BEGS to apprise the Ladies and Gentlemen of this City, as well as of the adjacent Towns and Villages, that he has resumed the above Business in all its branches, at No 45, HOUT-STREET, near St. George's street, Cape Town, where all orders entrusted to him will meet with immediate attention. He begs to intimate that having made every arrangement that is necessary for the facility of Business, he trusts by assiduity, superior style of workmanship, and low rate of charges, to merit a share of public patronage.

PRIVATE SALE OF
A VALUABLE ERF,

Situate at Goudine, District of Worcester.

THE Undersigned having resolved to concentrate his affairs, offers for private Sale his Erf called "Oudelands Fontein," situate at Goudine, planted with about 15000 Vines, producing the best Wines and Brandy in the District, and all sorts of Fruit Trees, and abundantly supplied with Water.

Purchasers are requested to apply to the Undersigned at Worcester, on or before the 30th June next.

Worcester, May 22, 1848. C. P. JORDAAN.

NEW GOODS
EX CHIEFTAIN.

INSIDE SALE.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell Inside, on TUESDAY MORNING Next, the 30th Instant, the following New Goods, *ex Chieftain.*

One Case FASHIONABLE SILKS, in Satin striped, figured and flowered and shot Glacé.
Black Silk Velvets,
Sewing Silk, Fringes,
Satin and Crape Shawls,
Fine Wool Plaid Ditto,
Handsome Scarfs,
French Wool Cloaks,
Tyrolese Dresses,
Muslin de Laine and Chintz Dresses,
An Assortment of most Fashionable Cap and Bonnet Ribbons.
Velvet Scarfs and Mantillas.

GEORGE GREIG & Co.

☞ *Vendue Notes dated, 1st June,*

Per Chieftain.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co., are receiving per *Chieftain* :—
30 inch Canvas,
Saddles,
Chambrays and blue Salempores,
A capital assortment of CLOTHING,
Blucher Boots, superior,
Brown and white Baftas, Punjums, and Shirtings,
Voerchitz, all prices,
Moleskins, Velveteens, and Cords,
Cotton Ticks,
Rolled Jacconets,
8-4 Flannels,
Stoech and Red Caps,
Duffles,
Doeskins and Kerseymeres, &c., &c., &c.

NEW GOODS.

VENNING, BUSK, & Co.

HAVE received per "CHIEFTAIN," an investment of Goods, carefully selected for this Market.

BLACK AND WHITE PRINTS,
Gala Plaids,
Fancy Checked Orleans,
Linen and Cotton Bed Ticks,
Printed VELVETEENS and MOLESKINS,
Women's black and white COTTON HOSIERY,
Do. White and Grey ANGOLA Do.
Men's COTTON AND WORSTED, Do.
Children's Fancy WORSTED BOOTS,
WOOLLEN COMFORTERS, Scarlet and Fancy,
Cashmere and Paisley Shawls, and other Woollen and Fancy SHAWLS AND HANDKERCHIEFS, in great variety,
Fancy Checked and Figured Muslins,
RIBBONS, Checked and Damask Lutestrings, for Bonnets, of the Latest Fashion,
Ladies' lasting double soled BOOTS AND SHOES,
Do. CARPET SHOES, AND FRENCH CLOGS,
WHISKER BLONDE, LACE, &c. &c., and a variety of other Goods.

Plough Shares.

THE Undersigned have received per *Chieftain*, a further supply of RANSOME'S celebrated STEELED CAST IRON AND WROUGHT IRON PLOUGH SHARES,—For sale at their stores, Burg-street, Cape Town.

VENNING, BUSK, & Co.

Patent Sperm Candles.

JUST RECEIVED, a supply of the above Candles.

VENNING, BUSK, & Co.

PRINCE, COLLISON, & Co.

Have received per "Success" and "Chieftain,"

SUPER BROAD CLOTH, Cassimeres, Heather Tweed, Fancy Cords, Corduroys, Green Baize, Drab Pilot Cloth, Blue Flushing,
VOERCHITZ, in great variety, of old and new styles.
CANVAS, Military and other Ducks, White Punjums, Water Twist, Sheeting,
DRESSES, in Challie, Cambric, Chintz, Rainbow, Repealers, &c., Lilac Pines, Super Black Orleans.
FURNITURE Lining, assorted Colors, 10-4 Sheets, Cotton Damask and Covers.
GLOVES, Silk, Spun, Cashmere, Kid, and Cotton; Joinville Cravats, Shirts, with Linen Fronts, Aprons.
SWISS Muslin Squares, Blond Scarfs, Habit Shirts, Lace Collars, and Sleeves, Brigantl, Thread, Lace, Insertion and Edgings, Children's Lace Cap Fronts,
CLARENCE Boots.
HATS, Glengarry, and Navy Caps, Frocks Blue Serge Shirts, Grey Socks, Men's and Women's Hose, Cotton, and I. R. Braces.
ALBERT Wrappers, Codrington's Coats, Shooting Vests, Silk Velvet Vests, Trowsers, &c.
STONE Blue.
RED and White Lead.
BOILED and Raw Linseed Oil.
GREEN Paint
NEGROHEAD Tobacco.

ALSO,
A small assortment of Brass Hard and Tinware.
Handel Maatschappy, 23d May, 1848.

To Town and Country Dealers.

Messrs. G. Kilian & Co.

BEING desirous of closing their Establishment at the Cape, at the end of the present year, are SELLING OFF their present STOCK, *at considerably reduced pieces*, and invite the attention of the Public and their Customers in Town and the Country to their well known assortment of BRITISH and FOREIGN MANUFACTURES.

By late arrivals, *large additions* have been made to their STOCK, and these, as well as the consignments which they will yet receive from Europe, will be sold off as above.

Any Parties desirous of taking over the Stores may purchase the STORE FURNITURE and FIXTURES, on the most advantageous terms.

RECEIVED per *Chieftain*, all sorts of Tire, Plough Shares and other saleable Iron, Blister Steel, whole and half barrels of Stockholm Tar;—also on hand, Deals, House and Smiths Coals, which are for Sale at the Stores of

P. W. KEYTEL.

Handel Maatschappy.

OSTRICH FEATHERS!

TO-MORROW MORNING will be sold at the Town Market, 500 very Superior White Ostrich Feathers, and a quantity of Yellow (dye) Flowers.

H. THEUNISSEN, Ms.

Hotts. Holland, May 24, 1848.

THE PAARL.

THE Paarl Postwagon will henceforth, until further notice, leave the Paarl on MONDAY and THURSDAY, at ½-past 6 A.M.; and the Residence of Mr. A. M. HORAK, Cape Town, on TUESDAY and FRIDAY, at 7 o'Clock.

Seats—EIGHT SHILLINGS.

Paarl, May 23, 1848.

High Sheriff's Office.

Cape Town, May 24, 1848.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case the following Sale will take place, viz.:

DIVISION OF ALBANY.

McMASTER & PAKENHAM, v. ERNST O'COLLING:

On Thursday, the 1st of June, 1848, at Fort Beafort, of Household Furniture, Earthenware, Kitchen Utensils, a Wagon, 7 Oxen, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope,

The twenty-third day of May, 1848.

IT is ordered that Mr. JAN HENDRIK HOFMEYR, of Cape Town, be admitted an Attorney of the Supreme Court of this Colony, and be entered as such on the Roll accordingly.

By order of the Court.

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

PUBLIC SALE OF
BARON VON LUDWIG'S
BOTANICAL GARDEN.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative to the Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, and surviving Spouse, will sell peremptorily to the highest Bidder, by the Rise and Fall, on

MONDAY AND TUESDAY,
The 5th and 6th June Next,
THAT SPLENDID AND WELL-KNOWN
BOTANICAL GARDEN,
CALLED
"LUDWIGSBURG,"

With the BUILDINGS erected thereon, belonging to this Estate, situate in this Town, at the upper end of Kloof-street, in Three Lots, of which specifications and plans may be seen at the Office of Mr. R. J. JONES, Auctioneer, from and after the 25th May instant. At the same time will be sold in Lots, to suit the convenience of purchasers, the extensive and rare collection of USEFUL AND ORNAMENTAL PLANTS, FRUIT TREES, and SHRUBS, &c. &c. planted in pots, in a complete and fit state for immediate exportation.

Likewise, will be sold about 10,000 English Hard Bricks, a Scotch Cart, a quantity of Garden Utensils, and Garden Seeds, together with some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Sofas, Pictures, a House Clock, &c. &c.

The Garden will be put up first in Three Lots, and finally in one Lot, after which the MOVEABLE PROPERTY, &c., will be sold.

After the sale of the above, will be sold certain 6 Lots of ground, situate in the gardens, adjoining Mr. SPITTAL'S property, being prrt of the garden "De Hoop," on which is erected a neat and commodious Cottage, subject to the Conditions of a lease between the deceased and the present occupier, CHARLES GRIFFITH, Esq

LIBERAL STRYKGELD AND BONUSES WILL BE GIVEN, and the Sales will commence each day at 10 o'Clock, A.M., precisely.

ELIZA VON LUDWIG, } Executors.
P. M. BRINK, } Dative.

Cape Town, 17th May, 1848.

BERGVLIET.

THE Undersigned having, on account of indisposition, resolved to divest himself of his incumbrances, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on MONDAY, the 29th instant, the well known, fertile and comfortable Wine Farm called BERGVLIET, situate in the vicinity of Constantia. The situation of this Property at a small distance from the Main Road between Cape Town, Simon's Town and Wynberk, renders it most advantageous to the Owner in the transport of his Wines and other produce. It is in extent about 200 morgen, and the Buildings are nearly new, with a large double-storied Wine Cellar under Slate Roof.

Likewise will be sold on the above day, all the Moveable Effects, consisting of Mahogany Chairs, Tables, Sofas, Mirrors, Plate and Platedware, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 16 Stuckvats, 20 Leaguers, Pressing Tubs, and other Fustage, 2 Brandy Stills, 2 Wagons, a Cart, 3 Ploughs. Smith's Tools, 4 excellent Mules, 16 Cows of the best breed, 4 Heifers, 12 Calves, a Bull, and various other articles required on a well regulated Farm.

The Conditions of Sale of the Landed Property will be made favorable to the Purchaser, and a great part of the Purchase Amount may be kept at Interest.

☞ *No Refreshments will be given.*

J. P. EKSTEEN.

N.B. The Farm is meanwhile for Sale.

PUBLIC SALE
AT KLEIN ZWARTBERG,
District of Worcester.

THE Undersigned, having received instructions thereto, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on

THURSDAY,
THE 8th JUNE NEXT,

at the Place "Hartebeestfontein," situate at Klein Zwarteberg, in this District, for account of Mr. ALEWYN PETRUS JORDAAN, Louis son, the Opstal of the Loan Place "Hartebeestfontein" aforesaid, being a valuable Sowing and Cattle Farm, planted with a large number of Fruit Trees, and having an extensive Garden; it is also provided with rich soil for the cultivation of a Vineyard, which, together with the Sowing Land and Plantations, can be abundantly irrigated from a strong stream of Water which never fails.

The Buildings on the place consist of a very commodious Dwelling and Outbuildings, among which Smith's and Wagonmaker's Shops, large Stable, and every requisite convenience, the whole in the best state of repair.

Further, all the Immoveable Effects, consisting of Household Furniture, Smith's and Wagonmaker's Tools, Wagons, Ploughs, Harrows and other Agricultural Implements, Horses, Cattle, Sheep, Goats and various other articles too numerous to mention,—the whole without the least Reserve.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Auctioneers.

Vendue Office, Worcester, April 18, 1848.

☞ *Refreshments will be provided.*

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 12th May 1848.

NOTICE.

THESE are to notify to all whom it may concern, that I have received the directions of the Board of Public Roads for this Division to take legal Steps immediately after the 25th Instant, against all such persons as are then in default with the payment of their Road Rate for 1847, in the Division of Stellenbosch.

O. M. BERGH, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 12th of May 1848.

NOTICE.

THE following Tenders will be received at the Office of the Undersigned, until Monday the 29th Instant, at 11 o'Clock A.M.

1. For the repairs of the French Hoek Pass, from the 1st June next to the 31st of December 1849.

The Contractor will be allowed the use of the old Toll-house and the Lands belonging thereto, about 7 morgen in extent, during the above period.

2. For the repair of the Freehold part of the Paarl Branch Road, situate in this Division, from Kuil's River to the Farm Kruis Pad.

Two sureties will be required for the due performance of the Contract, who must also sign the Tenders; and the further particulars of the Contracts may be ascertained with the Undersigned, and with respect to the lastmentioned Tender also at Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Paarl, and F. LOUGHLEN'S on the Farm Kruispad.

O. M. BERGH, Secretary.

IN consequence of the many applications for purchase, the Undersigned will receive offers by Tender to ultimo June next, for the following Farms adjoining "THE HOPE," in the District of Swellendam, either for the whole of each Farm or in Shares:—

CUPIDO'S KRAAL, in extent about	6000 Morgen.
BUFFELS FONTEIN,	5000 do.
KLIP FONTEIN,	5000 do.
MATJES FONTEIN,	5000 do.
THE PUMP,	4000 do.

All these Places are well supplied with Water in the driest Seasons, and are too well known to require description. For all particulars, inquire at

P. L. CLOETE.

Zandvliet, April 22, 1848.

COMMISSARIAT.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock TO MORROW, the 26th instant, for the supply of the undermentioned Articles, for the Service of the Cape Mounted Rifles at Natal, viz.,—

36	Yards of Flannel for Panneling,
48	Sheepskins do.
6	Half-hides Brown Saddle Leather,
6	do. Alum Leather,
24	Buckles,—size 1½ inch for Surcingles,
24	do. 1½ .. Baggage Straps and Girths
24	do. 1 .. Cloak Straps,
24	do. ¾ .. Bridles,
24	Rings and Staples for Saddles,
3	Pounds Nails of sizes,—flat-head,
24	Balls of Hemp,
3	Pounds Thread,
2	.. Bees' Wax,
50	Saddler's Needless of each size,
24	Awls,
12	Curb Chains and Hooks,
33	Yards Girthing, breadth 4 inches,
4	Buckskins, alum Leather,
66	Riems for Horses,
6	Punches,
1	Crease,
2	Knives,
23	Nose Bags,

The Tenders must specify the price in Sterling.

Any further particulars may be known on application at this Office.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, 25th May, 1848.

COMMISSARIAT.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock TO-MORROW, the 26th instant, from such Persons as may be willing to supply the undermentioned Articles, for the service of the Commissariat Mule Train, viz.:—

25 Whip Sticks,
25 Whips,
1 Skin of Voorslag,
120 Head Collars, with Riems,
25 Screw-wrench Hammers.

The Tenders must state the prices in Sterling. For particulars apply at this Office.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, May 25, 1848.

COMMISSARIAT.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'Clock TO MORROW, the 26th instant, for the supply of SIX COMMON CAPE PLOUGHS, complete, for Draught by Six Oxen, with Two extra Shares each.

The Tenders to state the price in Sterling.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, May 25, 1848.

DUTCH BILLS.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association duly qualified by Mr. D. BROEKHOVEN, offer for Sale Bills drawn on Messrs. VAN HECKEREN & Co., of Amsterdam, at 30 days sight, to the amount of 1600 GUILDERS.

The above Bills will be allotted on the 1st June next, to the highest Bidder, and to be paid for in cash on delivery, on the day following.

Particulars about the said Bills may be known on application at the Office of the Association.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, No. 5 Church-square, May 11, 1848.

SALE OF THE FARM
"NOORDHOEK."

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Sale of the Farm "Noordhoek," the particulars of which were announced in former papers, will positively take place on TUESDAY the 30th May next, at 11 o'Clock.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, No. 5, Church-square, May 11, 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, in capacity as Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. ANNA JUSTINA D'AILLY, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three Months from the publication of these present; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5, May 11, 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, in capacity as Executors Dative of the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration, or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three Months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, No. 5, Church-square, May 11, 1848.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the "S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates," as Executors Dative of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, will cause to be publicly sold at the Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, Gs., on the Parade, on SATURDAY, the 27th MAY, at 12 o'clock precisely, a Silver Watch, Gold Chain, 2 Writing Desks, a Chest, some Wearing Apparel, and Books, among which the Works of Shakspear, Goldsmith, Scott, Guizot, Dumas, Schlegel, Dickens and other renowned writers.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5, May 15, 1848.

THE LONDON
WHOLESALE AND RETAIL
BOOT AND SHOE
WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co., beg to inform the Inhabitants of this City, and its Environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

Ladies' Cloth Boots, double Soles,
" Leather Shoes, do.
" Venetian Shoes, lined with flannel,
" Side Spring Goloshes,
Gentlemen's Stout Sprigged Wellington Boots,
" " " Prince Gorge's,
" " " Blucher Boots,
" " " Cloth Boots,
" Carpet Shoes lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

Botanic Garden,
CAPE TOWN.

THE Government having appointed a Commission to establish a Botanic Garden in the Ground known by the name of the Government Gardens, Cape Town, and having proposed to devote a certain sum annually for its maintenance, pledging itself also to grant "a further sum equal to whatever amount may be subscribed by the public for the same purpose,"

SUBSCRIPTIONS are earnestly and respectfully requested from all who take an interest in the means of Public Instruction and Recreation, to carry out the objects of this Commission, by enabling them immediately to commence operations, so as not to lose the present season, or any favourable opportunities that may occur of procuring a stock of Plants, &c.

Subscription Lists will be placed in the TOWN HOUSE, the COMMERCIAL EXCHANGE, LIBRARY, BANKS, and other PUBLIC OFFICES.

Subscriptions will be received by Mr. ARDERNE, Treasurer to the Commission, and THOS. CHRISTIAN, Esq., Cashier at the Cape of Good Hope Bank.

5th May 1848.

Amount already advertised £53 16 0.

W. Y. Eldridge,	1	0	0	Dr. Alexander,	1	0	0
Jas Butler & Sons,	1	1	0	P. Penkith,	1	1	0
L. Adamson,	2	0	0				

1,500 EXTRA FAT SHEEP,

AMONG which are 150 heavy Merinos, will be publicly sold on FRIDAY, the 26th instant, at the Place of Mr. B. DANEEL, "Langeberg," the above number of Fat Sheep, all purchased for Cash, and are being brought up from the Interior by

9th May 1848. C. G. THERON.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

1,400 FAT SHEEP.

ON MONDAY, the 29th instant, the Undersigned will cause to be sold at the place Kruispad, Half-way to the Paarl, the above number of fat Sheep, brought up by the second undersigned, and which will be positively present on the day of Sale.

G. D. MALAN, J. Fs.
CHARL GILDENHUYS.

Groenberg, May 15, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

---

300 *fat slaughter Oxen and Cows, trained draught and young Oxen.*

ON TUESDAY, the 30th instant, will be sold at the Place of Mr. JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of fat slaughter Oxen and Cows, trained draught and young Oxen, which will be positively present on the day of Sale.

Paarl, May 16, 1848. H. G. F. ENSLIN.

Messrs DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1,500 *fat selected Wethers, and*
100 *do. do. Goats, all purchased for Cash*

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY the 31st instant, at his Dwelling Place situate behind the Paarl, the above number of fat selected Wethers and Goats, such as have not been brought up for a long time. They will not be privately disposed of, but be present on the above day.

W. P. DU PLESSIS.

Behind the Paarl, May 8, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

TAKE NOTICE!

THE Undersigned hereby informs Butchers and the Public, that, in consequences of unavoidable circumstances, he was obliged to postpone the Sale of Oxen, advertised to take place at Kruispad (Paarl Half-way), on the 10th instant, until FRIDAY, the 2nd June next, when he will sell at the above Place,—

180 fat slaughter Oxen and Cows, and
30 trained draught Oxen, the whole purchased for Cash.

Beaufort, May 1, 1848. PIETER ROUX, Js.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

THE Undersigned will sell by public Auction on SATURDAY, the 3d June next, at the Place of Mr ADRIAAN JOHS. LOUW, Ws., situate in this Village,

1000 Fat Sheep,
100 do. Goats,
25 Slaughter and draught Oxen,
1 Second-hand Bullock Wagon, fit for a Togt,
500 lbs. Tallow,
300 lbs. Dry Yellow Farmer's Soap, to be sold in lots of 25 lbs.
6 Half Hides prepared Deer and Koedoe Skins.

The above Sheep and Goats have been mostly purchased for Cash, and are assured to be in excellent Condition. They are brought up by Mr. A. C. T. MELLET, and will be positively present on the day of Sale.

Paarl, May 22, 1848. J. ROOS.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

1000 *FAT WETHERS,*
100 *Do. GOATS,*

ON SATURDAY, the 10th June next, the Undersigned will cause to be publicly sold at the Place of Mr. C. E. GRUNDELINGH, situate behind the Paarl, the above number of fat Wethers and Goats, which will not be previously disposed of. J. J. H. MINNAAR.

Paarl, May 22, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

---

130 *Excellent Fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows.*

ON FRIDAY, the 26th instant, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. JAC MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Cattle, which will certainly be present on the day of Sale.

J. A. J. ROOS.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Paarl, May 15, 1848.

1200 *Excellent Fat Sheep.*

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, the 31st instant, at the Place of Mr. J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of excellent fat Sheep, bought for Cash in the Hantam and Roggeveld.

Paarl, May 15, 1848. D LAGUERENNE.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Slaughter and Draught Oxen.

240 Fat Oxen and 10 Cows will be positively sold on the 1st day of June next, at the Place of Mr. J. BEYERS, Stickland, on account of Mr. JOHN JOHNSTONE, by

PRINCE, COLLISON, & Co.

Mr. D A. DE VILLIERS, Auctioneer.

---

100 *Excellent Fat Slaughter Oxen.*

ON FRIDAY, the 2d June, will be sold at Mr. D. J. DE VILLIERS, D'Urban, 100 excellent fat slaughter Oxen, for account of W. WALTON.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

---

75 fat slaughter, draught and young Oxen.

ON FRIDAY, the 2nd June next, will be sold without Reserve, at the Place of Mr. D J. DE VILLIERS, D'Urban, the above number of fat slaughter, draught and young Oxen, sent up by Mr. JAN HARDIEK, and in excellent condition.

Cape Town, May 22, 1848. A. WAGNER.

2500 Fat Sheep.

ON TUESDAY, the 6th June, will be sold at the Place of Mr. CHRISTIAAN BASSON, Amoskuil, the above number of 2500 Sheep, at a credit of Eight Months. Said Sheep have been brought up by myself, and will be positively present. A. A. VAN WYK.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

☞ *A Glass of Good Wine will be given.*

DIED, at Venice, (Italy,) on the 20th February, 1848, Mr. FREDERICK ALBERTUS, aged 39 years, only and much regretted Brother of

J. ALBERTUS.

Cape Town, 23d May, 1848.

Trade, Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of the late Father, Mr. JAN MEIRING, situate in Church street near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery, and Saddlery, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration, will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c.; the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING AND FORAGE PROCURABLE.

---

40 *Slaughter Oxen and 1* *Draught Oxen,*

WILL be sold on the 1st June next, at the Place of Mr. JAN DE V[illiers] draught Oxen consist of Zoolah, Bastard Zoolah, and Bastard Fatherland, all in excellent condition, and brought up by Mr. J. G. DELPORT.

Mr. J. WEGE, Ve[ndue] Adm.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 20. *Chieftain*, ship, 293 tons, R. Edwards, from the Downs March 2, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. Morgan, and 1 in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.

23. *Elizabeth*, bark, 423 tons, W. Storey, from Colombo April 5, to London. Cargo sundries. Passengers, Mesdms. Storey, and Barrett, Mr. Roosmale. Brings a few letters. W. [illegible] Jackson & Co., Agents.

24. *Louisa*, schooner, 60 tons, T. Metcalf, from Struis Bay May 20, to this port. Cargo sundries. J. J. Phillips, Agent.

24. *Zoe*, bark, 343 tons, J. Shaw, from Liverpool March 1, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 19. *G. H. Harrison*, schooner, J. Scott, to Knysna.
23. *Foam*, schooner, J. Burt, to St. Helena
24. *Lady Nugent*, bark, J. Parsons, to Calcutta.
24. *Thomas Carly*, bark, J. Thwaits, to London.

VESSELS IN TABLE BAY,
With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIPS.

Chieftain, R. Edwards.—Uncertain. Phillips & Co.
Success, W. Boult, Penang.—Phillips & Co.

BARKS.

Brilliant, A. Craig.—Uncertain.—Thomson & Co.
Devonshire, H. Brouse, Mauritius.—Solome & Co.
Elizabeth, W. Storey, London.—Dixon & Co.
Greenlaw, A. Owen, Calcutta.—Dixon & Co.
Mercury, W. Snelling, London.—J. Snooke.
Wm. Thomson, G. Erwing, London. Thomson & Co.
Zoe, J. Shaw.—Uncertain.—

SCHOONERS.

Ann, J. Silfands.—Uncertain.—Dick & Co.
Courier, W. Ryan, Algoa Bay.—J. Storey.
Elizabeth, J. Cauvin, Mauritius.—P. Cauvin.
Justitia, S. Drake, East London.—Billingsley.
Louisa, T. Metcalf, Mossel Bay.—J. Phillips.
Rosebud, A. Murison, Port Natal.—& Co.
Sans Pareille, W. Bowden.—Uncert.—R. P. Dobie.

AMERICAN—BARK.

Trenton, W. Pitman.—Uncertain.—Anderson & Co.

VESSELS IN SIMONS BAY,
With their Commanders, Destinations, and Agents

H.M. Frigate *Far*, Capt. Sir H. Blackwood, Bt., England.
H.M. Corvette *Eurydice*, Capt. T. Wilkinson.
H.M. Sloop *Acorn*, Commander J. Bingham, England.
H.M. Sloop *Nimrod*, Commander Bourne, St. Helena.
H. M. Steamer *Acheron*, Commander Stokes, Surveying.
H.M. Steamer *Devastation*, Commander Mitchell.

MARKT PRYZEN

Tot den 24 May 1848.

		Rds. Sch. St.		Rds. Sch. St.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen, per lb.	Almonds per lb.	0 1 1	—	0 1 3
Apelen, per lb.	Apples per lb	0 1 5	—	0 2 2
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 1 2	—	0 1 5
Aardappelen per mud	Potatoes p mud	7 0 0	—	9 2 0
Azyn, per legger	Vinegar per leg.	45 0 0	—	64 0 0
Boonen per mud	Beans per mud	14 0 0	—	29 4 0
Boter per pond	Butter per lb	0 6 2	—	1 4 0
Brandewyn per legger	Brandy per leg.	266 0 0	—	273 4 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins ea.	1 0 0	—	1 4 0
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides	2 4 0	—	7 0 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muscovy	1 2 0	—	1 5 2
Erwten per mud	Peas per muid	15 0 0	—	18 0 0
Garst dito	Barley per mud	6 0 0	—	6 3 0
Ganzen per stuk	Geese each	2 0 0	—	2 2 0
Haver per mud	Oats per muid	5 4 0	—	6 1 0
Hooi per 100 ponden	Hay per 100 lb.	2 6 0	—	4 0 0
Hoenders per stuk	Henseach	0 4 0	—	1 1 2
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 4 0	—	0 5 2
Honig per pond	Honey per lb.	0 5 2	—	0 6 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	2 7 0	—	3 6 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks.	45 0 0	—	65 0 0
Koorn per 10 mud	Wheat pr. 10 m	140 0 0	—	192 0 0
Linzen per mud	Lentil per mud	26 0 0	—	26 4 0
Melies dito	Maize do.	8 0 0	—	8 4 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb	0 2 0	—	0 2 4
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound	0 0 5	—	0 2 0
Persiken dito	Peaches do.	0 0 5	—	0 2 1
Rog per mud	Rye per muid.	7 4 0	—	8 0 0
Rozynen per pond	Raisins per lb	0 0 4	—	0 1 0
Tabak dito	Tobacco do.	0 3 0	—	0 4 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea.	0 3 0	—	0 4 0
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sack	36 0 0	—	45 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	5 4 0	—	6 4 0
Uijen per mud	Onions per mud	4 0 0	—	5 4 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	30 0 0	—	45 0 0
——— ongemeste	—— unfattened	12 0 0	—	18 0 0
——— speen	—— sucking	2 2 0	—	3 6 0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. ea.	0 6 0	—	1 0 0
——— bedde p lb.	—— Bed per lb.	0 1 4	—	2 4 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 2 0	—	0 2 1
Vygen dito	Figs per lb.	0 2 0	—	0 2 2
Wyn, ordinaire p. leger	Wines, ordinary per leaguer.	45 0 0	—	50 0 0
Wol, schapen, p. pond	Com. Wool p lb	0 1 0	—	0 2 0
Wol, fyne, dito	Wool, fine, do.	0 4 0	—	0 5 2
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1 0 0	—	1 3 0
Zout per mud	Salt per muid	3 0 0	—	3 7 0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aum	0 0 0	—	31 0 0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ hide	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 2 4	—	0 4 4

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12 Wale-street,
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street,
} PROPRIETORS.

Deel XIX. Byvoegsel tot de *De Zuid-Afrikaan*, 25 Mei 1848. No. 1,304.

DE OMWENTELING IN FRANKRYK.

[Vervolg van pagina 2.]

Wy maken de volgende uittreksels uit de Parysche bladen van Zondag, behalve hetgeen reeds in de eerste uitgaaf van de *Times* van heden is gegeven:—

Het Provisioneel Gouvernement van Frankryk ontvangt talryke verklaringen van verkleefdheid uit alle deelen, en de marine en militaire hoofd-officieren haasten zich om hunne hulp aan te bieden. Eene gecombineerde Vergadering van den heer Barrot en zyne politieke vrienden, en den heer Thiers en zyne party, en de heeren Billault, Dufaure en de weinige soldaten van hun klein battaillon, had plaats op Zaturdag, wanneer eenparig en met geestdrift werd besloten, dat de leden van de *Tiers party*, de *Gauche* en de *Centre Gauche* hunne verkleefdheid aan het Gouvernement zouden inzenden zonder eenige bepaling of voorwaarde.

Het *Journal des Debats*, het verkleefd en zelfs slaafsch orgaan van den ex-Koning, heeft zich op Zondag by het Republikeinsch Gouvernement gevoegd. De drukpers geeft der wereld eenparig te kennen, dat de Konings regering in Frankryk voor altyd heeft opgehouden en dat een Republiek een *sine quâ non* is.

Al de berigten uit de departementen zyn zonder uitzondering gunstig voor het nieuw Gouvernement. De revolutie wordt met geestdrift toegejuicht en het nieuw Gouvernement behoeft niet lang te wachten op betuigingen van verkleefdheid aan hetzelve.

Het nieuw Gouvernement heeft 200,000,000f. ter beschikking (in de Bank van Frankryk gedeponeerd.)

Het standbeeld van den Hertog van Orleans op de plaats de Louvre is neergehaald.

By een besluit van het Provisioneel Gouvernement zyn de domeinen van de ex Civile Lyst by het domein van de Republiek gevoegd. De *National* kondigt duidelyk aan, dat alle nationale eigendommen moeten worden gerespecteerd.

De *National* van Maandag ontkent, dat de Hertogin van Orleans eenigen kans heeft om tot Regentesse benoemd te worden. "Er is van nu voortaan" zegt de *National*, "eene diepe kloof tusschen Frankryk en al de takken der Bourbons."

Het blind vertrouwen van den ex-Koning was niet aan het wankelen te brengen. Op Dingsdag avond (den dag van het hervormings diné) zeide Louis Philippe aan een' vreemd Ambassadeur: "Ik vrees niets, ik ben zoo vast gezeten in myn zadel, dat ik noch vrees voor eene verandering van Ministerie, noch voor eene ongehoorzaamheid aan myne bevelen." De Koning verzocht ook een' heer die Parys stond te verlaten, om te blyven en de zachte wyze te aanschouwen, waarop hy (de Koning) op het punt stond om het gepeupel "tot zwygen te brengen."

DE DRIE "ROEMVOLLE DAGEN."—Een Fransch dagblad maakt gewag van de merkwaardige daadzaak dat de revolutie in Frankryk, nu zoo gelukkig ten einde gebragt, plaats had op dezelfde drie dagen der week, als de roemryke zegepraal van July 1830.

Het Provisioneel Gouvernement heeft aangekondigd dat de drie-kleurige vlag de nationale vlag der Fransche Republiek zal zyn, en heeft een beroep op het volk gepubliceerd om niet te denken aan het opgeven van de drie-kleuren of van den Frankschen Haan.

De Heer Rotschild heeft aan het Provisioneel Gouvernement te kennen gegeven, dat hy genegen is om al zyne verbintenissen met den staat voor de nieuwe beleening gestand te doen. Hy heeft ook 50,000 franken gezonden aan den Maire van Parys voor de gewonden.

Het Provisioneel Gouvernement heeft formeel de doodstraf voor politieke misdaden afgeschaft. Dit zal de veiligheid van de ex-Ministers waarborgen, wanneer zy mogten worden gearresteerd; maar eigenlyk gezegd, breekt niemand zyn hoofd over hen,—een teeken der tyden, hetwelk bemoedigend is, want ik herinner my zeer wel de opgewektheid waarvan de Heeren Polignac, Peyronnet en hunne collegas in 1830 de voorwerpen waren. Het Gouvernement heeft daarenboven de staking vastgesteld van alle doodstraffen; alsmede de daarstelling van nationale werkhuizen; de aanvaarding van alle publieke gebouwen in den naam der natie; het overdragen van de Civile Lyst aan de Publieke Schatkist; men zegt, dat het privaat vermogen van de Koninklyke familie zal worden geconfiskeerd, doch dit is slechts een gerucht.

Men zal zien dat het Provisioneel Gouvernement druk bezig is, en eene vlyt aan den dag legt, welke men niet verwachten konde op den tweeden dag na de omverwerping van eene alleenheersching, welke hare aanhangers als eeuwigdurend beschouwden! De organisatie van 50,000 man Nationale Gardes uit de burgers van Parys, die de Revolutie hebben bevorderd, is byna voltooid.

De transformatie van nyverige werklieden in insurgenten, en van insurgenten in kryglieden, in den loop van vier dagen is een van die wonderen, welke alleen in Frankryk kunnen gebeuren. Op Donderdag en Vrydag was alles in beweging en opgewektheid in Parys. Gisteren avond bedaarde alles in goede orde. De overgang van opstand tot onderwerping aan de wetten—van woede tot teder gevoel—van geweld tot zachtmoedigheid, waarvoor het Fransch karakter vatbaar is, is bewonderingswaardig.

De Gouverneur van de Bank van Frankryk, heeft 100,000f. ter beschikking van het Gouvernement gesteld, om uitgedeeld te worden onder de gewonden en de familien der slagtoffers, die op den 23 en 24 gevallen zyn. De Bank van Frankryk heeft op den 26, wissels verdisconteerd tot een bedragen van 7,000,000f. De bankiers van Parys hadden ook onder hen eene inschryving geopend, welke in een uur heeft opgebragt 211,500f.

"Tot op dit oogenblik (zegt onze correspondent in een post-scriptum) heerscht alhier de grootste eensgezindheid. De geestdrift, is niet, zooals reeds opgemerkt, zoo luidruchtig als in 1830, maar heeft vaster grond. Het wys en gematigd gedrag van het Provisioneel Gouvernement maakt overal bekeerlingen. Wanneer het slechts eenige dagen langer in dienst blyft—en waaraan geen twyfel is—zal de stand van Frankryk in de schaal der volken, zoodanig zyn, als waarop haar verstand, haar erkende moed en hare sterkte haar regt geeft.

Admiraal Baudin is naar Toulon vertrokken om het bevel over de Vloot in de Middellandsche Zee te aanvaarden. Men zegt, dat hy, na zyne commissie te Algiers te hebben volbragt, welke een integraal gedeelte van Frankryk is verklaard, naar Italie zal vertrekken.

"*De Fransche Republiek—Vryheid, Gelykheid en Broederschap.*"

"De Maire van Parys onderrigt zynde, dat eenige burgers hun voornemen hebben te kennen gegeven, om de woningen, beboord hebbende aan de gevallen koninklyke familie, te vernietigen, ten einde het laatste spoor van dwingelandy uit te wisschen, herinnert hen, dat deze gebouwen van nu voortaan aan de natie behooren; dat, ten gevolge van een besluit, door het Provisioneel Gouvernement genomen, dezelve verkocht zullen worden, en de opbrengst aangewend tot onderstand van de slagtoffers onzer roemryke revolutie, en tot vergoeding van het geleden verlies door den handel en fabrieken. Hy noodigt daarom alle brave burgers uit, om zich te herinneren, dat deze nationale gebouwen onder de bescherming van het volk zyn geplaatst.

"GARNIER PAGES, Maire van Parys.

"Parys, 24 Feb."

Het Provisioneel Gouvernement heeft gedecreteerd, dat de Nationale Gardes door het vorig Gouvernement ontbonden gereorganiseerd worden. Zy zullen onmiddelyk hunne diensten hervatten door de geheele uitgestrektheid van de Republiek.

Alsmede, dat de kinderen der gesneuvelde burgers door het land worden aangenomen. De Republiek belast zich met de taak, om hulp te verleenen aan de gewonden en de familien der slagtoffers van het monarchaal Gouvernement.

PARYS, 27 FEB.—Myn korte depeche van dezen morgen zal u bekend gemaakt hebben met de buitengewone omstandigheid, dat Parys reeds van voorleden nacht rustig was.—Het is echter niet noodig aan te merken, dat opgewektheid nog eenigen tyd voortduren zal. De eerste ten-toon spreiding van de revolutie zal heden 100,000 Nationale Gardes en anderhalf millioen aanschouwers tot zich trekken. Het Provisioneel Gouvernement zal heden in grooten luister de Kolom van July op de plaats de la Bastille bezoeken.

De *National* van Maandag zegt:—"De geruchten te Parys in omloop verwonderen ons niet en maken ons ook niet ongerust. Men spreekt van plannen omtrent Regentschap: men zegt, dat de Hertogin van Orleans in de voorsteden van Parys in het geheim aan het onderhandelen is!—Nog eens, wy zyn noch verontrust noch bevreesd. —Wanneer er nog eenige dwazen zyn, die droomen van de mogelykheid om dit gevallen koningschap te herstellen, zal het Republikeinsch Gouvernement zorg dragen dat de droom niet bewaarheid worde. Er is van nu voortaan eene groote kloof tusschen Frankryk en al de telgen van de Bourbonsche familie. Laat de familie van Orleans gaan, en in ballingschap boete doen voor de misdaden van deszelfs hoofd. Wy beloven vergetelheid voor het voorledene. Wanneer men integendeel zoude willen beproeven om tweedragt onder ons te zaaijen, zal zy eene levendige herinnering ondervinden van de 17 jarige regering door ons doorgestaan. Dat men zich niet vergisse. Het volk heeft door deszelfs zachtmoedige daden deszelfs oppergezag niet afgezworen, en zy, wier heimlyke onderhandelingen aan ons bekend worden gemaakt, zouden het weldra ten hunnen koste ondervinden, wanneer zy het zouden durven ondernemen, om de zaak der overwinning op onze drie schitterende dagen, te heropenen."—*Times*, 1 *Maart*.

Met betrekking tot buitenlandsche aangelegenheden, gelooft men over 't algemeen dat Engeland de Republiek erkennen zal. Het is tegen Oostenryk, niet Engeland, dat het volks gevoelen loopt. Wat aangaat den inval in Engeland, daaraan denkt men thans niet, en inderdaad geloof ik dat men wezenlyk eerbied heeft voor het "land van vryheid." Indien men ooit een inval beproeft, verstout ik my als een ooggetuige dit te zeggen, dat zoo het Engelsch volk geregeerd werd door zulk eenen geest als de Franschen, toen zy in een nacht hunne hoofdstad, in het aanzyn van 100,000 man, ondoordringbaar maakten voor troepen, geen leger van invallers iets tegen hen zoude kunnen uitrigten.

Wat zy schynen te vreezen is een onverwachts besluit der Noordelyke Mogendheden om voordeel te trekken van hunnen onvoorbereiden staat, en, door middel van de spoorwegen waardoor Duitschland doorsneden wordt, een leger in Frankryk te werpen. Aan den anderen kant wordt de hoop gekoesterd dat Italie eene afleiding veroorzaken zal. De *Constitutionel* wyst klaarblykelyk op oorlog, zeggende dat zoo andere landen hunne hulp vereischen, zy dezelve bekomen zullen; en dat dit het gevoelen is van het Provisioneel Gouvernement, betwyfel ik geenzins. Men heeft, met veel omzigtigheid, de Buitenlandsche Zaken opgedragen aan De Lamartine, die een beminnaar van vrede is, en wiens hoog respectabele naam berekend is goed te schynen in het oog van vreemde Mogendheden. Gy hebt reeds gezien dat Lamoriciere zich dadelyk by de revolutie voegde, *de* grenzen kiezende tot zynen post, en *de* grenzen is de Rhyn. Hy is misschien voortgestuwd door zyn zwager Thiers, die in zoo ver een bedrogen man moet zyn; en de eerzucht van Thiers zoude zyn om den Talleyrand te spelen voor den opgaanden Napoleon. Het volk rekent er op met eene soort van zekerheid dat de Noordsche Mogendheden door hun eigen volk zullen worden in verlegenheid gebragt. De Polen in Parys hebben reeds aangeboden een Poolsch legioen te formeeren. Het is aan Admiraal Baudin, dat het bevel van de Toulonsche vloot is opgedragen; hy is een der oude Admiraals van het Keizerryk, en zyn naam is by het volk geacht. Het is Generaal Subervie die Provisineele Minister van Oorlog is, en niet Bedeau, die het bevel aanvaardt over de eerste militaire divisie, Parys insluitende. Abd-el-Kader zal naauwer dan immer bewaakt worden, dit om duidelyke redenen, want Algiers wordt hagchelyk. Commissarissen zyn reeds naar de vyf groote marine posten—Brest, Cherbourg, L'Orient, Rochefort en Toulon afgezonden.

Men berigt heden dat 's Konings geliefd verblyf te Neuilly afgebrand is. De brug te Asuieres, waarover de Versailles, St. Germain en Rouen treinen loopen, is opgebroken. Het fortres van Mont Valerien, die groote sterkte, welke stond op eenen gelyken afstand tusschen St. Cloud en Neuilly, en de Bois de Boulogne bestreek, gaf zich na eenen tegenstand van vyf uren over. Al de afgezonderde forten en fortressen rondom Parys zyn in handen van de Republiek. En waar was Bugeaud, de meêdoogenlooze oven-stoker van Algiers—de man wiens naam alleen de harten des volks moest doen beven? Het is eene zonderlinge omstandigheid dat de laatste koninklyke ordonnantie in de *Moniteur*, die was welke hem benoemde tot Gouverneur van Parys; en den volgenden dag liep de ordonnantie in "den naam des volks."

Prins Lodewyk Napoleon heeft zich, gelooven wy, werkelyk naar Frankryk ingescheept, en is geland te Boulogne, het tooneel zyner vorige dwaze poging. Hy verklaart echter dat hy naar Frankryk gaat enkel als burger, om zyne diensten het land aantebieden.

De gewone brieven van Bankiers en anderen te Parys, zyn tot heden ontvangen, gedagteekend Zaturdag. Zy zyn zonderling ontbloot van aanmerkingen over de jongste gebeurtenissen, welligt uit voorzigtigheid aan den kant der schryvers. Desniettemin toont de algemeene trant genoegzaam aan, dat er eene volkomene neerslagtigheid heerscht.—"Al wat wy doen kunnen is om rekening te sluiten, te betalen wat wy schuldigd zyn, zoo spoedig mogelyk intevorderen wat uitstaande is, en ons te onthouden van de minste gedachte om nieuwe transactien van eenige soort aantegaan." Dit kan dienen als een voorbeeld van byna elken brief, welken men ontvangt.—*Times*, 29 *Feb.*

De *Times* van den 1ste Maart, drukt zich in de volgende bewoordingen uit over de verklaring van het Fransch provisioneel Gouvernement, om vrede te houden met alle vreemde mogendheden:—

Ofschoon wy ons verblyden, dat het Provisioneel Gouvernement begonnen is met vriendschappelyke verklaringen, zyn wy echter niet geheel opgetogen, over de mededeeling door den heer De Lamartine aan de vertegenwoordigers der buitenlandsche mogendheden te Parys gedaan, en door Lord Palmerston gisteren avond medegedeeld. Het kan zeer veel, maar tevens ook niets beduiden. Men verzekert ons, dat het Fransch Gouvernement genegen is om hetzelfde hartelyk en opregt verlangen te betoonen, hetwelk het altyd heeft gedaan, om vriendschappelykste betrekkingen te onderhouden met alle mogendheden, welke even als Frankryk, geneigd zyn, om de "onafhankelykheid en de regten der volken" te eerbiedigen. Dit provisioneel committee vordert natuurlyk en gepast tot alle buitenlandsche eindens gelykgesteld te zyn met het Fransch Gouvernement van alle vroegere tyden. Het treedt in al de buitenlandsche verpligtingen en betrekkingen van die mogendheid, welke van tyd tot tyd is bestierd door den Grooten Monarch, door de Republiek, den Keizer, Louis XVIII. en den Koning der Franschen. Alle bynamen dan ter zyde gesteld belooft het te zyn, wat Frankryk altyd geweest is, en te doen, wat Frankryk altyd gedaan heeft. Eenige zeer verschoonbare uitdrukkingen van eigen lof zyn in die aankondiging ingeslopen. Het formulier komt byna hierop neder. "Frankryk zal even regtvaardig zyn als zy regtvaardig is geweest jegens die mogendheden, welke even regtvaardig waren als zy zelve. De hoofdinhoud der belofte is, dat er geene verandering zal worden gemaakt. Het is eene eigen bewering, welke zoo veel te kennen geeft, als "Wy zyn Frankryk."

Wy hebben geen regt en voorzeker geen verlangen om over deze aankondiging te twisten, of over derzelver bewoordingen te harrewarren. Wy konden niets meer verwachten. Van het hof, om ons zoo uittedrukken, van het hotel de Ville konde men billyker wyze niet verwachten, dat hetzelve eenige nieuwe betuigingen zoude doen, welke een vlek zouden achter laten op de vroegere Gouvernementen van Frankryk, of den minsten twyfel zouden erkennen aan hare eigene eervolle, onvreedzame bedoelingen. Dat wy geene grootere veiligheid winnen, dat eene verzekering ons niet vrywillig wordt aangeboden, behoort geene verwondering te baren. Het is wel waar, dat wy in deze mededeeling niet genoeg vinden ter slaking van alle ongerustheid, welke zulk een crisis natuurlyk doet geboren worden. Mogten wy by geval het onvriendelyk denkbeeld koesteren, dat Frankryk niet altyd een hartelyk en opregt verlangen heeft betoond tot het onderhouden van vriendschappelyke betrekkingen met alle regtvaardige en vreedzame mogendheden, of dat het niet altyd gereed was om de "onafhankelykheid en de regten der volken te eerbiedigen," hebben wy echter geen reden te verwachten, dat de republiek de dynastieke eerzucht van Lodewyk XIV, de algemeene burgerschap van 1792, of de roemryke overschredingen van het Keizerryk vaarwel zal zeggen. Het voorledene is de eenigste zekerheid welke wy hebben voor het toekomende. Het orakel wyst ons terug op de geschiedenis. De brandende berg zal niet beloven, dat deszelfs vuur zal verminderen, of dat hy zyn gesmolten lava binnen meer gepaste palen zal houden. Onze bezorgdheid is welligt te verschoonen, maar men moet bekennen, dat wy geen regt hadden om meer te vorderen. Dat dit nieuw en verschrikkelyk tydsgewrigt eene stem moest hebben, en de verpligting van internationale verstandhouding erkennen, is juist zoo veel als men met billykheid konde verwachten.

Er zal tyd toe noodig zyn, om eene verbintenis te ontwikkelen, welke, zoo al niet dubbelzinnig, ten minsten waarschynlyk is uitgedrukt. Wy zullen nog moeten zien wat de Heer De Lamartine verstaat door een hartelyk en opregt verlangen om de vriendschappelyke betrekkingen staande te houden. Wanneer hy eene indruk verwekkende demonstratie op de grenzen, eene dreigende houding jegens een hatelyk hof, of een vertooning makend medelyden met deszelfs ontevreden onderdanen, bestaanbaar beschouwt met hartelykheid, opregtheid en vriendschap, dan moeten wy ons bedroeven over het gebrek aan de praktikale waarde van zyne betuigingen. De gevolgen dezer tegenwoordige crisis zyn echter zoo klaar, dat, wanneer het tegenwoordig Gouvernement van Frankryk deszelfs eigen belang wil inzien, het alle bemoeijenis en oorlog, als het ergste dat het kan te beurt vallen, zal verfoeijen. Men stelle eens een ingebeeld geval van bemoeijenis:—veronderstel eens dat een derde van de armee, waaronder eenige Algerynsche regimenten, en dat 24 bataillons van menschen, die de zaak in de vorige week afgedaan hebben, over de grenzen marcheerden Hoe lang zoude het duren eer consuls en keizers van het veld van overwinning zullen terugkeeren, om eene andere overwinning te behalen op de factie in het land. Oorlog is een doodelyk element voor Republieken. De ondervinding van de laatste eeuw is het beste bewys op dit punt. Tien duizend romanschryvers, dichters en wiskundigen zouden zich als een bloot letterkundig gepeupel beschouwen vergeleken met een man, dien het gelukken zoude om Pruissen van den Rhyn, of Oostenryk van de Po te dryven. Vryheid, gelykheid en broederschap, raden en senaten, proclamatien en zinnebeeldige plegtigheden, en het gansch gebouw van de Republiek, zouden vallen als een kaartenhuis, wanneer het zwaard van den overwinnaar slechts over dezelve gezwaaid wordt. De Franschen beminnen de vryheid, maar zy beminnen overwinning nog meer. Hunne smaak is niet bloot bespiegelend; dezelve is eene werkdadige eerzucht. De stevigheid van het Provisioneel Gouvernement is gelegen in eene vervulling van de tegenwoordige belofte. Wanneer die verbroken wordt, valt het. Wanneer een Republiek ten stryde trekt is een krygsman aan het hoofd. Wanneer het Gouvernement de Republiek vyf jaren wil laten duren moet het vrede houden, en het kan zich verzekerd houden, dat Engeland dezelve niet breken zal.

PROCLAMATIE tot het wettig verklaren van zekere huwelyken in het grondgebied ten Noorden van de Oranjerivier, breeder omschreven in de Proclamatie van den 3 February 1848. De voorrede bepaalt:—

Dat nademaal op verscheiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelk Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezeten, zekere huwelyken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de onmogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze, dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelyken ongeregeld zyn aangegaan, alleen uit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers en van geregeld vastgestelde wetten, en niet ontstonden uit gebrek aan eerbied voor de heilige instelling in kwestie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelve gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt. En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aan gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en echtheid hunner kinderen, en der gez. huwelyken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einde het vermogen en gezag in my gevestigd uit te oefenen;—zoo is het dat ik by deze als Harer Majesteits Hooge Commissaris voormeld, PROCLAMEER, VERKLAAR, EN BEKEND MAAK de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelyken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Britsche Resident in het grondgebied voormeld, wordt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register op te maken en te houden van alle zoodanige huwelyken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeen register zal toonen den naam en de woonplaats van den man en van de vrouw, derzelver respective ouderdommen en stand in het leven, den datum van het huwelyk, en alle andere byzonderheden welke gezegd Britsche Resident door den Hoogen Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar, geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelven resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde Kolonie gedomicilieerd waren; en wanneer eenig huwelyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter zal geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. Kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britsche Resident of voor eenig Resident Magistraat binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moge zyn) vernemen en schriftelyk aanteekenen de namen van gez. partyen, derzelver woonplaatsen, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectiven stand in het leven, ten tyde van zoodanige huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aanteekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certifikaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelyken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wnnneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn van de daadzaak en datum van zoodanige huwelyk.

5. Ingeval het ongeryflyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez. Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aanteekeningen opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen, zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee buren, die hetzelve zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aanteekening geteekend door den man.—Ingeval van eenige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy, na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident als voorineld, en daarop zal de aanteekening worden bereid als of beide partyen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende, alleen van kracht zal zyn, en dat de aanteekening het overlyden van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwelyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren dat de nabestaanden of vrienden van den overledene toestemmen in het erkennen van zoodanig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval, waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, en zyn geattesteerd door eenig zoodanig persoon in ambt of gezag als hierboven bedoeld, dat een van beide partyen zal weigeren zich met de andere te vereenigen in het bekomen van de registratie van zoodanig huwelyk, zal het de party die verlangend is zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te verschynen voor den Resident of Magistraat, die op bewys van zoodanige weigering en productie van zoodanige attestatie als voormeld, of eene authentieke copy daarvan, en op zoodanige verder onderzoek of bewys, als de gezegde Resident of Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige aanteekening zal bereiden, waartoe de teekening van de aanzoek doende party genoegzaam zyn zal, en welke de weigering van de andere party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering van het bereiden van eene aanteekening van, of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden of eene der partyen tot hetzelve, tydens het aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magistraat als voorm. eenige aanteekening als voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle doenlyke spoed dezelve, benevens alle papieren of documenten daartoe behoorende, moeten toezenden aan den Britschen Resident, die ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren en in alle gevallen waarin de noodige aanteekeningen zullen zyn bereid door den Resident zelf, zal hy van of door middel van dezelve het huwelyk moeten registreren.

(Het vervolg hierna.)

THE REVOLUTION IN FRANCE.

(*Continued from page 3.*)

With regard to foreign affairs, it is generally believed that England will recognize the Republic. It is against Austria, not England, that the popular feeling runs. As for invasion of England, it is not thought of now, and indeed I believe there is real respect from the "land of liberty." Should an invasion be ever attempted, I will say this as an eye-witness, that if the English people were animated with such a spirit as were the French, when in one night they made their capital, in presence of 100,000 men, impassable for troops, no army of invaders would succeed against them.

What they seem to fear is a sudden determination of the Northern Powers to take advantage of their unprepared state, and, by means of the railways with which Germany is intersected, throw an army into France. On the other hand, great hopes are entertained of Italy causing a diversion. The *Constitutionnel* points evidently to war, saying, that if other countries demand their assistance, they shall have it; and that this is the feeling of the Provisional Government I doubt not. They have, with much tact, given the Foreign Affairs to De Lamartine, who is a lover of peace, and whose eminently respectable name is calculated to look well in the eyes of foreign Powers. You have already observed that Lamoriciere at once joined the revolution, choosing *the* frontier as his post, and *the* frontier is the Rhine He has perhaps, been pushed on by his brother-in-law, Thiers, who, so far, must be a disappointed man; and Thiers' ambition would be to act Talleyrand to the rising Napoleon. The people count with a sort of certainty upon the Northern Powers being embarrassed by their own subjects. The Poles in Paris have already offered to form a Polish legion. It is to Admiral Baudin that the command of the Toulon fleet is given; he is one of the old admirals of the empire, and his name is popular. It is General Subervie who is Provisional Minister at War, and not Bedeau, who takes the command of the first military division, in which Paris is included. Abd-el-Kader is to be watched more closely than ever, for evident reasons, for Algiers is embarrassing Commissioners have been sent to the five great naval posts, Brest, Cherbourg, L'Orient, Rochefort, and Toulon.

It is announced this morning that the King's beloved retirement at Neuilly has been burnt. The bridge at Asnieres, over which pass the Versailles, St. Germain, and Rouen trains, has, I am assured, been cut. The fortress of Mont Valerien, that great stronghold, which stood at an equal distance between St. Cloud and Neuilly, and commanded the Bois de Boulogne, surrendered after a resistance of five hours. All the *forts detachés* and fortresses round Paris are in the hands of the republic. And where was Bugeaud, the merciles oven-heater of the Dahra—the man whose name alone was to have made the hearts of the people quake? It is a curious fact that the last Royal ordinance in the *Moniteur* was that which named him Governor of Paris; and the next day the ordinance ran in "the name of the French people".

Prince Louis Napoleon has, we believe, actually embarked for France and landed at Boulogne, the scene of his former foolish attempt. He declares, however, that he goes to France merely as a citizen, to tender his services to his country.

BELGIUM.

Since the publication of our second edition we have received a letter from a correspondent at Brussels, from which it is plain that the report current in Paris, that Belgium had declared itself a Republic is wholly without foundation.

BRUSSEL, Sunday, 4 o'clock P.M.

To describe the intense anxiety we have been in here since Tuesday last would be impossible. The first news of the popular movement in Paris on the day fixed for the banquet, reached this on the Wednesday morning, and most of our leading men, many of whom have had opportunities of seeing the populace of Paris *à l'œuvre*, at once expressed the most sinister forebodings of the result, as did the private letters of their correspondents. As the day wore on, the most alarming reports were in circulation. These were more or less confirmed by the non-arrival of the Paris train in the evening Still, no one imagined the extent of the calamity until it was made known by a merchant of Verviers who had escaped from the scene of action, and reached Brussels very late on the night of Thursday, bringing with him a newspaper, the contents of which were made public at a very early hour on Friday, producing universal consternation. From that time to the present the communication between this and Paris has been as completely intercepted as if one of the two towns was besieged. Not a letter has been received by the post, and few, if any, authentic details have been added to the leading facts. [illegible] there are plenty of.

But it is not details of what has happened at Paris sent from this city that will the most strongly interest your readers. The great question for them, and it is one that may affect the peace of Europe, is, "What will Belgium do?" In the first French Revolution she was swept away with the overwhelming torrent. The second she profited by to conquer her independence. Will she throw away the fruits of that conquest by precipitating herself headlong into the perils of a republic? I think not; and moreover, I believe, that any attempt on the part of France in the spirit of propagandism, even if backed by force, will be firmly met. The present spirit and disposition of the people of all classes are excellent, especially of the Chambers. They voted yesterday, *séance tenante*, and without any discussion, all party feeling being laid aside, 12,000,000f. of taxes, payable before the 10th of March, to meet emergencies. The war reserve is also called up. But the most providential circumstance for the country is its having a Liberal Ministry. Had the Catholic party been in power, it is probable I should have been writing to you from behind a barricade, and amidst a *fusillade* and the roar of cannon. The opportunity certainly would have been seized to destroy the convents and drive out the religious congregations of which this country is now the promised-land.

The present Ministers enjoy the confidence of the people, and have introduced into the Chambers measures which will add to their popularity. In the present critical juncture, it is but justice to say, that so far as the measures taken have transpired, they appear to understand well the important duty confided to them. A great deal, however, will depend on the personal conduct of the King. If he remains firm at his post, lays aside his ideas of abdication, and does not allow family feelings to interfere with his conduct towards whatever may turn out to be the form of government adopted by the French nation, he may do much towards preserving his own kingdom and causing its neutrality to be respected. The people will stand by him. It is a great mistake to suppose that as a nation France finds favour in the eyes of the Belgians. It is stated that a delegate from the Provisional Republican Government in Paris has arrived here, but I cannot trace the rumour to any authentic source. It is post time I will endeavour to report to you by next post anything worthy of remark here.

THE POPE AND HIS PEOPLE.

The following proclamation of the Pope was published at Rome on the 10th Feb.:—

"PIUS P. P. IX.—The Pontiff, who in the course of two years has received from you so many proofs of love and faith, is not deaf to your desires, to your fears. We never cease to meditate within ourselves how to develope most usefully, consistently with our duties to the Church, those civil institutions which we established, not forced by necessity, but from the desire for the happiness of our people and the esteem we felt for their noble qualities. We also turned our thoughts to the re-organization of the army, before even public opinion demanded it; and we have sought the means of obtaining the service of foreign officers to aid those who honourably serve the Pontifical Government. The better to extend the sphere of those who can bring their talents and experience to bear upon public reforms, we had also taken measures to increase the laical part of our Council of Ministers. If the unanimous will of the Princes to whom Italy owes the new reforms is a guarantee of the preservation of those boons, received with so much gratitude and applause, we cultivate it by maintaining and consolidating the most amicable relations with them. Nothing, in short, which may be conducive to the tranquillity and the dignity of the State will ever be neglected O Romans and pontifical subjects, by your father and Sovereign, who has given you the most certain proof of his affection for you, and is ready to give you more, if he be worthy to obtain from God that he may inspire your hearts and those of all the Italians with the pacific spirit of his wisdom; but he is ready at the same time to resist by means of the institutions already conceded, all disorderly violence, as he would also resist demands contrary to his duties and to your happiness. Listen, then, to the paternal voice that admonishes you, nor be moved by that cry that proceeds from unknown mouths, to agitate the people of Italy with the terror of a foreign war, aided and prepared by internal conspiracies, or by the malignant ignorance of those who govern. This is, indeed, deceit, to impel you by terror to seek public safety in disorder; to confound by tumult the councils of your ruler; and to prepare, by creating confusion, pretexts for a war that could never by any other motive be declared against us. What danger, in fact, can impend over Italy so long as a bond of gratitude and confidence, uncorrupted by violence, unites the strength of the people with the wisdom of Princes, with the sacredness of right? But we principally—we, the head and Sovereign Pontiff of the most Holy Catholic religion, should we not have in our defence, if we were unjustly attacked, innumerable sons who would defend the centre of Catholic unity like the house of their father? It is, indeed, a great blessing among the many which Heaven hath imparted to Italy, that scarce 3,000,000 of our subjects have 200,000,000 of brothers of every nation and of every tongue. This was in more dangerous times, and in the confusion of the whole Roman world, the safeguard of Rome. It is for this the ruin of Italy was never complete. This will ever be her defence, so long as the Apostolic See shall reside in her centre. Oh then, Great God, shower thy blessings on Italy, and preserve for her this most precious boon of all, faith! Bless her with the benediction that Thy vicar prostrated before Thee humbly demandeth! Bless her with the benediction that the saints to whom she gave birth, the Queen of Saints, who protects her, the Apostles, whose glorious relics she preserves, thy Incarnate Son, who sent His representative upon earth to reside in this same Rome, ask of Thee!"—*Times*.

HOLLAND.

Mr. Buckingham, speaking of Holland, has expressed himself as follows:—

"The religious toleration of Holland is one of the most remarkable features of its national policy. From a very early period after the general adoption of the Reformed Protestant faith' Holland became the asylum of the persecuted throughout Europe; and there can be no doubt, that the temporal interests of the country were greatly promoted by the settlement in it of so many foreigners, each bringing some addition to the stock of the nation, in wealth, [illegible], or industry. At present there are thought to be upwards of a million-and-half of Protestants, about eight hundred thousand Catholics, and fifty thousand Jews, with smaller numbers of every other sects, in Holland; and the ministers of each are paid by the State, none having a preference over the other.

"Education is also well provided for, and perhaps in no country are there fewer of the population without school-instruction than this. In every town and village there are numerous schools for the poor, called Armen, to which access can be had by the very poorest; for, though it is usual for the children to pay a very small sum per week, which all parents who can afford it prefer to do, still if any instances occur in which the parents are unable to do this, the children are received without such payment, so that in point of fact none are excluded, and the Government, or the local authorities, make up the teachers' salary. A class of schools, somewhat above these, in which foreign languages, drawing, and book-keeping, are taught, are called Tusschen, or Middle Schools, and here the pay is very moderate, not exceeding 5*l.* sterling per annum. And lastly, there are a few classical seminaries, sometimes called Gymnasia, as in Germany, and sometimes Erasmus Schools, in which Latin, and very rarely Greek also, are taught. The Universities of Utrecht and Leyden are for the cultivation of the higher branches of science and literature, and for professional studies chiefly. There is no law, as in Prussia, compelling parents to send their children to school; but there are two powerful inducements here which supply this place; the first is, the universal sense, which everybody seems to entertain of the utility and importance of education, so that all parents are most anxious that their children should possess it; the second is, the fact, that no relief or assistance from the charitable funds of the country can at any time be had by any families who do not send their children to school for the not doing which, no excuse is admitted, as it can be done, if necessary, without cost. The fruit of this universality of school attendance is seen, in the order and decorum everywhere prevailing in the streets where there are no crowds of ragged, dirty, and noisy children, such as are seen in every town in England, scampering up and down the streets, all ripe for mischief, without any guide, overseer, or leader; but each endeavouring to outvie the other in the boldness of his language, and defiance to all authority. It is from the ranks of these, in large towns, that the juvenile criminals are every year recruited; and one of the most effectual modes of preventing the juvenile delinquency, which begins to attract so much attention in England, would be at once to adopt the Prussian system of establishing schools at the public expense for the poor, and compelling, under heavy penalties, all parents to send their children, male and female, to such schools, up to a certain age, by which the habits of order and industry might be so established, by proper training, as to render highly probable, at least, that it would ensure correct conduct afterwards. The utter neglect of the children of the poor in England by the State, until they commit some crime, when they are taken up, and taken care of for a short time, to be let loose again to prey on the community till again detected, would make a stranger think that we had no knowledge of, or no reverence for, that excellent maxim of the wise monarch of Judea, 'Train up a child in the way he should go; and when he is old he will not depart from it.'

"There is nothing perhaps that strikes a stranger visiting England for the first time, and inquiring into the different branches of its expenditure, so much, as the utter insignificance of the grants made by the State in aid of education—one of the most important elements in preventing poverty and crime—and the enormous sums expended on other objects. For the want of proper education and training of the children of the poor, our jails, penitentiaries, hulks, and penal colonies, are filled, and cost us millions to support—while a few thousands only are devoted to that which would furnish the best preventative of all this vast cost. Our navy and army, maintained at a cost of millions more, are kept up during peace, to be prepared for defending us from some remotely apprehended foreign aggression while within our own borders, a foe to public morality and public weal, in the shape of ignorance, is hourly engaged in deadly hostility against us, insidiously sapping the foundations of our national happiness, with increasing force every year, and we grudge the expenditure of a tenth part of the sum to subdue this enemy, though he is actually at our gates, which we bestow in keeping up a force to repel some possible invasion from without, which may never occur! It is time that the people as well as the Government were awakened to the importance of this subject, and that instead of dividing and opposing each other on the question of how far the religious teaching of the public schools should be in the hands of the Church or the Dissenter, that they should follow the example of Prussia and Holland, in first taking care to ensure the secular education of all, by compulsory enactment if necessary, for it is surely better that children should be forced to acquire the requisite degree of knowledge to protect them from indolence and crime, and give them the means of obtaining an honest livelihood, rather than be suffered to continue in ignorance from some vague dread of interfering with their liberty—the liberty of evil doing. And in order to remove the great stumbling-block of the predominance of certain influences in the inculcation of certain creeds, let them follow the excellent example of the Dutch, who have in their schools, Jews and Christians, Catholics and Protestants, Baptists and Jansenists, all learning under the same roof without any one troubling the other on account of his religious belief, the inculcation of that being left entirely to the religious teachers of each, and the family circle to which they respectively belong. Nothing can work better than this system as practised in Holland, where industry, order, respect for authority, reverence for religion, prudence and integrity, are more universally diffused through all ranks of society than in any community in Europe, England not excepted; where there are fewer infidels, fewer fraudulent merchants, fewer dishonest tradesmen, fewer idle vagabonds, fewer drunkards, fewer thieves, fewer prostitutes, and fewer murderers, than in any similar amount of population with which they can be compared; and if the maxim, that 'a good tree shall be known by its fruit,' is as sound in a temporal as in a spiritual sense, the system of education and training in Holland deserves all praise and general imitation, as being that tree from whence this good fruit proceeds. May it soon take root in our own soil, and flourish there still more abundantly!—*British Banner*.

PROGRESS OF ARTS AND SCIENCES.

In Europe industry is *prosperous*, as may be gathered from the following instance of an individual in England who finds his livelihood by his deformities.

It is a poor *chaffeur de mécanique à vapeur*, who, at the time that one of the boilers burst, was mutilated in a most melancholy manner. That individual, miraculously preserved from a death which seemed but too certain, now wears a glass eye with a pair of spectacles,—a wig, an arm and 2 wooden legs;—his nose is false and made with a portion of the skin of the forehead;—he has a complete set of artificial teeth and his [illegible] has been substituted by a silver one; a plate with caoutchouc replaces part of the bones of the *cranium*, and another plate fills up those of the palate; he has two artificial ears made from the same substance—and finally a plate [illegible] completes the abdominal cavity and prevents the intestines coming out.

J. J. H. Smuts, Editeur, No. 2?, Walestraat.—J. W. Lotz, Drukker en Uitgever, Kantoor, 92, Walestraat.—Eigenaars.